

Hodnotenie medzinárodných vzťahov v roku 2012 a úlohy na rok 2013

na Fakulte humanitných vied UMB v Banskej Bystrici

Január 2013

Predkladá: prof. PaedDr. Pavol Bartík, PhD., prodekan pre medzinárodné vzťahy

Spracovali: PhDr. Ingrid Balážová v spolupráci s členmi Komisie pre zahraničné
vzťahy FHV UMB

OBSAH

1. ÚVOD	2
2. NAJVÝZNAMNEJŠIE PRÍNOSY KATEDIER POČAS ROKA 2012	3
3. PROJEKTY MEDZINÁRODNEJ SPOLUPRÁCE	7
4. AKTUALIZOVANÝ ZOZNAM FAKULTNÝCH ZMLÚV	10
5. VYHODNOTENIE ZMLUVNEJ A NEZMLUVNEJ SPOLUPRÁCE	11
6. ČLENSTVO V MEDZINÁRODNÝCH ORGANIZÁCIÁCH	31
7. ŠTUDENTI - VYCESTOVANIE - PRIJATIE	38
<i>A/ vycestovania našich študentov do zahraničia (meno študenta, ročník; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...)</i>	<i>38</i>
<i>B/ prijatie zahraničných študentov (meno študenta; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...)</i>	<i>38</i>
8. ZAHRANIČNÉ PRACOVNÉ CESTY	40
9. PRIJATIE ZAHRANIČNÝCH HOSTÍ	42
10. ZAHRANIČNÍ LEKTORI A ZAMESTNANCI ZO ZAHRANIČIA	44
11. INÉ AKTIVITY V OBLASTI MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV	46
12. POPÍŠTE PRETRVÁVAJÚCE PROBLÉMY, KTORÉ SŤAŽUJÚ PRÁCU NA ÚSEKU PRE MEDZINÁRODNÚ SPOLUPRÁCU	50
13. PRIORITY NA ROK 2013	53

1. ÚVOD

Medzinárodné vzťahy na FHV UMB môžeme zhodnotiť pozitívne a v porovnaní s rokom 2011 došlo k nárastu aktivít našich pracovníkov i študentov. Na fakulte v roku 2012 pôsobili zahraniční lektori i zahraniční vyučujúci, ktorí v rámci programu LLP/Erasmus absolvovali týždenné prednáškové pobyty na našich pracoviskách. Všetci významnou mierou prispeli ku skvalitneniu výučby na fakulte a pomáhajú nám prehľbovať medzinárodné aktivity. Spoluprácu so zahraničnými profesormi – lektormi realizujeme hlavne v rámci programu doktorandského štúdia. O napĺňaní spolupráce so zahraničnými partnermi svedčí aj bohatá publikačná činnosť a každoročná hojná účasť členov fakulty na konferenciách v zahraničí. Niektoré medzinárodné podujatia tvoria už stabilne súčasť plánovanej účasti členov fakulty. Zahraničné pracovné cesty plnia svoj účel – nové kontakty prehlbujú vzájomnú spoluprácu, ktorá sa neskôr môže prejavíť aj v medzinárodných grantoch, v pozvaniach na prednášky a študijné pobyty, možnosti stáží pre doktorandov. Zahraničné cesty boli zamerané aj na mobility ERASMUS a na stretnutia v rámci projektov VEGA, KEGA, APVV (s Univerzitou Paris-Sorbonne, Paríž, Francúzsko) a rozbiehajúcich sa projektov AUF (Tandem a Centre de réussite universitaire / Centrum univerzitnej úspešnosti).

Pokiaľ ide o návštevy zo zahraničia, ich hlavným cieľom bola práca na projektoch, diverzifikácia výučby, spoločné publikačné projekty a konkretizácia partnerských kontaktov.

Ukončila sa 1. fáza projektu Jean Monnet. Zároveň sme požiadali o schválenie 2. fázy projektu na roky 2013 – 2015. Intenzívne spolupracujeme s viacerými zahraničnými pracoviskami a odborníkmi pri príprave vedeckých podujatí a aktívnou prácou v dvoch medzinárodných výskumných sieťach „Cultural Diversity and New Media (CultMedia) a Internationales Netzwerk „Rationalität“.

Tradičnú spoluprácu rozvíja fakulta s Goetheho inštitútom, s Jednotou prekladateľov a tlmočníkov Praha, s Rakúskym kultúrnym fórom, s viacerými nemeckými univerzitami a inými zahraničnými pracoviskami, ktoré s fakultou kooperujú pri organizovaní medzinárodných konferencií, odborných seminárov či skúšok na získanie Rakúskeho jazykového diplomu. Spoluprácu so zahraničnými profesormi – lektormi (US Katowice, Institut filozofii a Karlsruhe Institut für Technologie) realizujeme hlavne v rámci programu doktorandského štúdia. Úzku spoluprácu vykazujeme s Vysokou školou Károlya Eszterházyho v Egri, Maďarsko. Fakulta pokračuje v inštitucionálnej spolupráci s Obchodno-podnikateľskou fakultou v Karvinej Sliezskej univerzity v Opave (Česká republika) a zasadzuje sa o rozvinutie ďalšej vedeckovýskumnej – reálnej a perspektívnej – spolupráce so zahraničným lingvistickým pracoviskom v rámci SAIA (Univerzita Jurja Dobrila Pula, Chorvátsko). V decembri 2012 došlo k spoluiniciovaniu spolupráce na osi Fakulta humanitných vied UMB – Univerzita sv. Klimenta Ochridského v Sofii, Univerzita sv. Cyrila a Metoda vo Veľkom Trnove, Bulharsko. Spolupracujeme napríklad s Laboratóriom športovní motoriky a Katedrou športovních her FTVS Univerzity Karlovy v Prahe, kde sa spoločne zameriavame na výskum v oblasti športovej chronobiológie, analýz telesného zloženia a kinematických analýz pohybov športovcov.

Členmi fakulty sú významné vedecké osobnosti zo zahraničia – prof. Schulze ako spolugarant doktorandského štúdia všeobecnej jazykovedy na FHV a prof. Rothfuss ako garant magisterských študijných programov. Na oddelení taliančiny pôsobí dlhodobo ako garant profesor Arcangeli z Univerzity v Cagliari, Taliansko. Ďalšími zahraničnými pracovníkmi fakulty, ktorí sú súčasne garantmi ŠP, sú dr. hab. Joanna Wilk-Racięska (španielsky jazyk) a doc. Holeš (francúzsky jazyk). Ďalej na fakulte pôsobia každý akademický rok lektori z Rakúska, Poľska, Maďarska, Francúzska a Talianska ako native speakers.

Nezanedbateľná časť aktivít medzinárodného charakteru súvisí na Katedre germanistiky FHV UMB s aktivitami SUNG – Spoločnosti učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska, ktorá na katedre v súčasnosti sídli.

2. NAJVÝZNAMNEJŠIE PRÍNOSY KATEDIER POČAS ROKA 2012

Katedra anglistiky a amerikanistiky:

1. Dekan fakulty s prodekanmi v spolupráci s vybranými členmi jazykových katedier absolvovali mnohé návštevy na veľvyslanectvách a iných zastupiteľstvách akreditovaných v Slovenskej republike v Bratislave.
2. Zapojenie sa do medzinárodného programu SDL Universtiy Program, na základe ktorého budú môcť zadarmo absolvovať skúšky na CAT nástroj SDL Trados Studio 2009 a na ich základe dostanú certifikát, ktorý zlepší ich uplatnenie v praxi.
3. Účasť PhDr. Martina Djovčoša, PhD. na Letnej škole prekladu Nidu v Taliansku, počas ktorej aktívne vystúpil so svojim príspevkom.
4. Získanie grantu pre PhDr. Janu Javorčíkovú, PhD. Európska asociácia kanadských štúdií: CEACS – Grant na cestovné a organizačné náklady, spojené s cestou na konferenciu Theories and Practices (200 CAD).
5. V spolupráci s Múzeom SNP v Banskej Bystrici zorganizovanie prednášky amerického občana Johna Pálku na tému: Do exilu, späť a opäť do exilum, ktorý do Banskej Bystrice pricestoval z USA na pozvanie KAA FHV. Vnuk medzivojnového ministerského predsedu Československa veľmi pútavým spôsobom rozpovedal príbeh rodiny Hodžovcov a Pálkovcov, do osudov ktorých zasiahli dva totalitné režimy na Slovensku v minulom storočí – vojnový slovenský štát (1939 – 1945) a komunistická diktatúra (1948 – 1949).

Katedra európskych kultúrnych štúdií:

1. Ukončenie 1. fázy realizácie projektu Jean Monnet.
2. Požiadanie o schválenie 2. fázy projektu Jeana Monneta na roku 2013-2015.
3. Realizácia projektu Vyšehradskeho fondu „Mapa vyšehradskej krajiny“.
4. Nadviazanie spolupráce s programom európskych kultúrnych štúdií Univerzity Liepaja v Lotyšsku.
5. Realizácia medzinárodných konferencií:
 - konferencia „Médias, Internet, Démocratie“,
 - seminár „Letná univerzita 2012“,
 - konferencia „Geomelecke a geopolitické hranice“.

Katedra etiky a aplikovanej etiky:

1. Na základe dlhodobej bilaterálnej spolupráce bola prof. PhDr. Pavlovi Fobelovi, PhD. a prof. PhDr. Daniele Fobelovej, PhD. priznaný titul „Honorary Professor“ na Sliezskej univerzite v Katowiciach, Poľsko v októbri 2012.
2. Účasť na IX. Poľskom filozofickom kongrese – prof. PhDr. Pavel Fobel, PhD a prof. PhDr. Daniela Fobelová, PhD.
3. Habilitácia doc. Aleksandry Kuzior – zahraničnej vysokoškolskej pedagogičky v odbore Etika na Fakulte humanitných vied Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici.

Katedra filozofie:

1. Prednáškové pobyty zahraničných hostí
2. Prednáškové pobyty členov katedry v zahraničí
3. Účasť na zahraničných konferenciách

Katedra germanistiky:

1. Organizovanie XI. medzinárodnej germanistickej konferencie SUNGu –

2. Spoločnosti učiteľov nemčiny a germanistov Slovenska – 1.-3. 7. 2012 zviditeľnilo našu katedru germanistiky z hľadiska prítomnosti zahraničných prednášajúcich, veľvyslancov a zástupcov kultúrnych inštitúcií nemecky hovoriacich krajín na Slovensku; predsedníčka SUNGu dr. Zemníková je v neustálom kontakte s týmito zahraničnými partnermi a tiež spolupracuje so svetovou asociáciou učiteľov nemeckého jazyka IDV.
3. Vydanie monografie AAA: Mária Bielíková: Hermann Hesse und das Fremde. Der Einfluss der indischen Geistigkeit auf das Schaffen Hermann Hesses. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, Schriften zur Vergleichenden Literaturwissenschaft, Band 1. 2012. ISBN 978-3-8300-4814-5
4. Projekt s Univerzitou Friedricha Schillera Jena zameraného na prípravu spoločného študijného programu v magisterskom štúdiu v rámci projektu *Podpora výučby študijných programov v cudzích jazykoch*, aktivita 1.2 Magisterské študijné programy v cudzom jazyku. Kód ITMS projektu: 26110230025 Začiatok projektu 1. 10. 2010
5. Ceepus mobilitná sieť s Univerzitou Viedeň. Projekt **CEEPUS III Network: AT 119 e-Bologna for Translation Studies Programmes in Central and Eastern European Countries** (Bolonský systém v translátorských študijných programoch v strednej a východnej Európe).

Katedra histórie:

1. Účasť v troch projektoch:
 - Standard Grant Project of Visegrad Fund nr. 21120246, Patrimonium, culture and hospitality. Benedictine monasteries as a place of the meeting, február – október 2012, The Benedictine Abbey in Tyniec (Poľsko), Hungarian Benedictine Congregation Archabbey Pannonhalma (Maďarsko), Benedictine Archabbey of St. Adalbert and St. Margaret, Břevnov (Česko), KHI FHV UMB (R. Kožiak), Benediktínsky kláštor Sampor.
 - Višegradský fond, Overcoming consequences of the totalitarian past. The Czech Republic and Slovakia's experience. Partneri participujúci na projekte: Center for Research on the Liberation Movement (Ukrajina), Ústav pro studium totalitních režimů (ČR), Katedra histórie FHV UMB (M. Šmigel' – vedúci riešiteľ – koordinátor za slovenskú časť riešiteľov)
 - International Visegrad Fund's Standard Grant No. 21210041, Archaeology field school 2012: Discovering past with special hands-on courses at the Deserted castle, júl – september 2012, Eötvös Loránd University Budapest, Institute of Archaeological Sciences (Maďarsko), Department of archaeology and museology, Faculty of Arts, Masaryk University (Česko), Jagellonian University, Institute of Archaeology (Poľsko), Archeologický ústav SAV v Nitre, Mesto Zvolen, FF TU v Trnave, Katedra archeológie FFUK v Bratislave, KHI FHV UMB (P. Maliniak)
2. Organizovanie medzinárodnej konferencie „Patrimonium, culture and hospitality. Benedictine monasteries as a place of meeting. Banská Bystrica 19. – 20. 9. 2012
3. Publikačná činnosť pracovníkov KHI vydaná v zahraničí.

Katedra hungaristiky:

1. Organizovanie medzinárodnej vedeckej konferencie pod názvom *A multikulturalizmus interpretációja Közép-Európában*. (Interpretácia multikulturalizmu v Strednej Európe), 23. 5. 2012, na ktorej sa aktívne zúčastnili výskumní pracovníci zo štyroch európskych krajín. Vedecký garant konferencie: Prof. PhDr. František Alabán, CSc.
2. Posilnenie zmluvnej spolupráce v rozvíjaní bilaterálneho programu v rámci Erasmus s Katedrou porovnávacej literárnej vedy Filozofickej fakulty Univerzity ELTE v Budapešti, s Katedrou modernej maďarskej literatúry Univerzity v Szegede, s Ústavom literárnej vedy

Katolíckej univerzity Pétera Pázmánya a s Ústavom maďarského jazyka a literatúry Vysokej školy Károlya Eszterházyho v Egre.

3. Vystúpenie členov Katedry hungaristiky na medzinárodných vedeckých konferenciách:
 - Inštitút modernej filológie a Katedra aplikovanej lingvistiky a translatológie Filozofickej fakulty Univerzity v Miškovci (26. 11. 2012)
 - Vysoká škola Károlya Esterházyho „Semiotica Agriensis 10. – Semiotika tela, Zväz semiotikov v Maďarsku, Eger (28.-30. 9. 2012).
4. Aktívna účasť doktorandov denného štúdia Katedry hungaristiky na zahraničných vedeckých konferenciách (Mgr. Agneša Hriczová, Mgr. Kornél Hajtman, Mgr. Brigita Ősziová).
5. Vedecké a odborné publikácie členov katedry v zahraničných časopisoch (najmä Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD., Mgr. Csilla Nagy, PhD., PhDr. Ardamica Zorán, PhD.).

Katedra romanistiky:

1. Odsúhlasený publikačný výstup troch členiek KRO (Dr. Veselá, Dr. Klimová a Mgr. Ováriová) v zahraničnom karentovanom časopise *Procedia-Social and Behavioral Journal* (ISSN: 1877-0428).
2. Zriadenie multimediálnej didaktickej učebne francúzskeho jazyka v rámci budovania centier CRU (Centre de réussite universitaire / Centrum univerzitnej úspešnosti) v strednej Európe za finančného príspevku AUF / Univerzitnej agentúry frankofónie.
3. Prehĺbenie spolupráce s Univerzitou Paríž IV – Sorbonna a s Matematicko-fyzikálnou fakultou Karlovej univerzity v Prahe v rámci projektu APVV.
4. Zapojenie KRO do projektu AUF „Tandem“ s Univerzitnou agentúrou frankofónie (AUF) so sídlom v Bukurešti (Oddelenie pre strednú a východnú Európu), cez ktorú sa jej podarilo získať finančnú podporu 15000 eur na vybudovanie multimediálnej didaktickej učebne francúzskeho jazyka v priestoroch FHV UMB a stať sa spoluriešiteľským kolektívom projektu AUF „TANDEM“.
5. Zapojenie KRO do prípravy projektu OPV Spoločný bakalársky ŠP „Multilingválne spracovanie informácií“ v spolupráci s EF UMB a Univerzitou v Remeši (Francúzsko).

Katedra slovanských jazykov:

1. Otvorenie Centra poľského jazyka a kultúry za účasti Veľvyslanca PR na Slovensku a hostí zo zahraničných univerzít;
 - Katedra a Centrum poľského jazyka a kultúry zorganizovali medzinárodný vedecký seminár Poľsko-slovenský medzikultúrny dialóg
2. Spolupráca s poľským Inštitútom pamäti národa vo Varšave (Instytut Pamięci Narodowej w Warszawie). Výstava fotografií venovaná hnutiu „Solidarita“, ktorá bola nainštalovaná v aule FHV na Ružovej;
3. Rossijskij Novyj universitet – pozývajúca organizácia pri konaní konferencie «Славянские языки как объект исследования и предмет преподавания в вузе» (21. 06. 2012), ktorej sa zúčastnili Mgr. Anton Repoň, PhD. a Mgr. Martin Lizoň, PhD. - nadviazanie kontaktov s univerzitou;
4. Spolupráca s poľskou nadáciou Semper Polonia, fondom Pomoc Polakom na Wschodzie, Ministerstvom školstva Poľskej republiky, ktoré poskytli učebné pomôcky, študijné materiály, slovníky a ďalšie publikácie, ako aj technické a iné materiálne vybavenie približne v hodnote 5 000 EUR;
5. Započatá spolupráca s Забайкальским государственным гуманитарно-педагогическим университетом им. Н.Г. Чернышевского НИИ филологии и межкультурной коммуникации, Филологический факультет, Кафедра русского языка как иностранного.

Katedra slovenského jazyka a literatúru:

1. Organizácia 8. medzinárodnej vedeckej konferencie o komunikácii POLARITY, PARALELY A PRIENIKY JAZYKOVEJ KOMUNIKÁCIE v dňoch 6. a 7. septembra 2012.
2. Realizácia mobilit v rámci projektu Erasmus: Dr. E. Čulenová (11. 11. – 16. 11. 2012 – Szeged, Maďarsko), Dr. A. Huťková (Maďarsko, Budapešť, Univerzita ELTE, apríl 2012), Dr. I. Šuša (Maďarsko, Szegedi Tudományegyetem, Katedra slovenského jazyka a literatúry, 26-30. marec 2012).
3. Prijatie 7 zahraničných hostí, ktorí na katedre realizovali prednášky, besedy a workshopy.
4. Spoluiniciovanie spolupráce na osi Fakulta humanitných vied UMB – Univerzita sv. Klimenta Ochridského v Sofii, Univerzita sv. Cyrila a Metoda vo Veľkom Trnove (BG) - návrh na uzatvorenie zmluvy bol predostretý vedeniu FHV UMB.
5. Katedra na základe dlhodobej spolupráce s Filozofickou fakultou Univerzity Palackého v Olomouci prijala ponuku na participácii na projekte Višegradskeho fondu v partnerstve s Českom, Poľskom, Maďarskom a Talianskom.

Katedra telesnej výchovy a športu:

1. Kolektívne členstvo v International Network of Sport and Health Sciences - INSHS
2. Kolektívne členstvo v International Federation of Physical Education – FIEP
3. Individuálne členstvo prof. PaedDr. Ľudmily Jančokovej, CSc. v pracovnej skupine Českej akreditačnej komisie – pracovná skupina pre akreditáciu doktorandských odborov kinantropológie.
4. Organizácia medzinárodných vedeckých konferencií
 - Tréner biatlonu 2012, FHV UMB B. Bystrica a Slovenský zväz biatlonu
 - Kondičný tréning v roku 2012 – medzinárodná vedecká konferencia
 - Plávanie 2012 - medzinárodná vedecká konferencia
5. Pozvané prednášky PaedDr. Eleny Bendíkovej, PhD; PaedDr. Martina Pupiša, PhD.; prof. PaedDr. Ivana Čillíka, CSc.; Mgr. Juraja Kremnického, PhD. PaedDr. Boženy Paugschovej, PhD.

Inštitút sociálnych kultúrnych štúdií:

1. Riešenie troch projektov 7RP:
 - An internet portal for sharing knowledge and inspiring collaborative action on gender and science (genPORT), doc. PhDr. Alexandra Bitušiková, PhD.: koordinátorka slovenského riešiteľského tímu a členka hlavného konzorcia v 7RP projekte. Spoluriešiteľky z ISKŠ: J.Darulová, K. Košťalová, K. Beňová- nový projekt, ktorý bol odsúhlasený v 2012 a začne sa v 2013.
 - 7RP: Gender Debate in the European Research Area (GENDERA), doc. PhDr. Alexandra Bitušiková, PhD.: koordinátorka slovenského riešiteľského tímu a členka hlavného konzorcia v 7RP projekte. Spoluriešiteľky z ISKŠ J.Darulová, K. Košťalová, K. Beňová. Číslo projektu: Grant agreement No 244499. Trvanie projektu: 1. 11. 2009 – 30. 4. 2012 (projekt v 2012 ukončený).
 - 7RP: Mapping the Population, Careers, Mobilities and Impacts of Advanced Research Degree Graduates in the Social Sciences and Humanities (POCARIM), doc. PhDr. Alexandra Bitušiková, PhD.: koordinátorka slovenského riešiteľského tímu a členka hlavného konzorcia v 7RP projekte. Spoluriešiteľky D. Bacová, J.Darulová, K.Košťalová. Číslo projektu: 290770. Trvanie projektu: 1.3.2012 – 30.8.2014.

3. PROJEKTY MEDZINÁRODNEJ SPOLUPRÁCE

Programy LLP/Erasmus, CEEPUS, Národný štipendijný program, Vyšehrádsky fond, Jean Monnet, APVV ...

Príloha č. 11

- **Zámery na rok 2013:**

Fakulta bude aj v roku 2013 podporovať mobilitné aktivity pedagógov (participáciu na projekte Erasmus, využívanie možností prednáškových pobytov) i poslucháčov. V závislosti od finančných možností a rozvinutia spolupráce so zmluvnými partnermi sa pokúsi iniciovať nové bilaterálne zmluvy, resp. bude pracovať na možnostiach ich „pretransformovania“ do platformy vedecko-výskumných projektov. Prostredníctvom takejto spolupráce plánuje aj oživiť publikačné možnosti v zahraničných periodikách, ročenkách a zborníkoch, kooperáciu pri organizovaní konferencií a pod.

Vzdelávací projekt za účelom mobility študentov s názvom : Lithuanian State Scholarship

Vzdelávací projekt za účelom mobility študentov, učiteľov a vedeckej spolupráce s názvom : „Kultúrne paradigmy“ s Univerzitou v Liepaji (Lotyšsko)

Pokračovanie projektu Podpora výučby študijných programov v cudzích jazykoch, realizácia spoločného študijného programu s FSU Jena, študentské mobility a prednáškové pobyty na oboch stranách.

Úspešne realizovať ďalšiu etapu schváleného bilaterálneho projektu APVV

Otvoriť a dať do užívania (študentom aj vyučujúcim UMB) multimediálnu didaktickú učebňu francúzskeho jazyka v rámci zahraničného Projektu AUF „*Vytvorenie siete regionálnych Centier univerzitnej úspešnosti*“.

Vo februári 2013 sa zúčastniť pracovného stretnutia v rámci medzinárodného projektu TANDEM na Univerzite Cluj-Napoca (Rumunsko) – Dr. Zázrivcová, Mgr. Guy.

Zvýšiť celkovú zapojenosť členov KRO do projektov VEGA a KEGA.

Nájdenie/vytvorenie siete partnerov, s ktorými by sme sa mohli podieľať na príprave väčšieho medzinárodného výskumného projektu.

Hľadanie partnerov pre rozvinutie medzinárodnej vedecko-výskumnej spolupráce sa týka predovšetkým novo iniciovaných návrhov na spoluprácu a oslovenia na vstup do medzinárodných projektov tak na úrovni individuálnej, ako aj na úrovni katedry.

Fakulta ďalej plánuje rozvíjať ďalšiu vedeckovýskumnú – reálnu a perspektívnu – spoluprácu so zahraničným lingvistickým pracoviskom v rámci SAIA (úspech vo výberovom konaní na prednáškový pobyt v r. 2013 – Univerzita Jurja Dobrila Pula, Chorvátsko, prof. Patráš) a pokračovať v inštitucionálnej spolupráci s Obchodno-podnikateľskou fakultou v Karvinej Sliezskej univerzity v Opave (Česká republika).

Zahraničné projekty o ktoré sme žiadali v kalendárnom roku 2012:

KEKŠ:

Žiadosť o predĺženie projektu Jean Monnet na jeho 2. fázu

KETA:

Hodnotenie etického prostredia a kvalitatívnych parametrov vybraných oblastí praxe na Slovensku (APVV) – nebol schválený

KGE:

Prof. Uli Rothfuss:

- Vedúci projektu: Prof. Uli Rothfuss IB-Hochschule Berlin, projekt DAAD Bonn, Názov: Stellung des Schriftstellers im Literaturbetrieb, Prof. Uli Rothfuss, Projekt Dr. Géza Horvath, Univerzita Szeged, Maďarsko,
- Vedúci projektu: Prof. Uli Rothfuss - Projekt DAAD pod názvom Konfliktprävention durch poetische Raumbeschreibung als Möglichkeit des Herstellens eines interkulturellen und interdisziplinären Dialogs

Mgr. Tamara Zajacová, doktorandka: Projekt v rámci Akcie Rakúsko – Slovensko, Univerzita Viedeň

KHI:

Standard Grant Project of Visegrad Fund nr. 21120246, Patrimonium, culture and hospitality. Benedictine monasteries as a place of the meeting, február – október 2012, The Benedictine Abbey in Tyniec (Poľsko), Hungarian Benedictine Congregation Archabbey Pannonhalma (Maďarsko), Benedictine Archabbey of St. Adalbert and St. Margaret, Břevnov (Česko), KHI FHV UMB (R. Kožiak), Benediktínsky kláštor Sompot.

Višegradský fond, Overcoming consequences of the totalitarian past. The Czech Republic and Slovakia's experience. Partneri participujúci na projekte: Center for Research on the Liberation Movement (Ukrajina), Ústav pro studium totalitních režimů (ČR), Katedra histórie FHV UMB (M. Šmigel' – vedúci riešiteľ – koordinátor za slovenskú časť riešiteľov).

International Visegrad Fund's Standard Grant No. 21210041, Archaeology field school 2012: Discovering past with special hands-on courses at the Deserted castle, júl – september 2012, Eötvös Loránd University Budapest, Institute of Archaeological Sciences (Maďarsko), Department of archaeology and museology, Faculty of Arts, Masaryk University (Česko), Jagellonian University, Institute of Archaeology (Poľsko), Archeologický ústav SAV v Nitre, Mesto Zvolen, FF TU v Trnave, Katedra archeológie FFUK v Bratislave, KHI FHV UMB (P. Maliniak).

KHUN:

Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD. - zodpovedný

- Bol vypracovaný a podľa výsledku úspešný spoločný medzinárodný projekt „Osud knihy“ s literárnou spoločnosťou z Maďarska Spoločnosť krásnej literatúry, v rámci ktorého na Katedre hungaristiky budú organizované prednášky, semináre, besedy a čítania z literárnych diel. Termín realizácie: január – apríl 2013 (5 akcií) .Zúčastňujú sa:
Zoltán Németh – organizátor,
Vilmos Csaplár – spisovateľ, esejista
Attila Bombitz – literárny historik, redaktor, prekladateľ
Anikó N. Tóth – literárny historik, spisovateľka
Anna Miklya – spisovateľka, literárny kritik
Zsuzsa Csobánka – básnik, spisovateľka, literárny kritik

KSJ:

Bol vypracovaný a odovzdaný projekt na získanie grantu z fondu Russkij mir pod názvom *Istorija Rossii v chudožestvennykh obrazach*. Cieľom je vypracovať metodický a študijný materiál pre slovenských študentov rusistiky.

KTVŠ:

Podaný projekt APVV vedúci prof. PaedDr. Pavol Bartík, PhD.- ktorý nebol schválený.

ISKŠ:

Projekt 7RP:

- **An internet portal for sharing knowledge and inspiring collaborative action on gender and science (genPORT)**, doc. PhDr. Alexandra Bitušíková, PhD.: koordinátorka slovenského riešiteľského tímu a členka hlavného konzorcia v 7RP projekte. Spoluriešiteľky z ISKŠ: J.Darulová, K. Košťalová, K. Beňová- nový projekt, ktorý bol odsúhlasený v 2012 a začne sa v 2013.

▪ Problémy:

Ne/Zapojenie sa do zahraničného projektu (grantu) z časových (pracovná vytáženosť) i finančných dôvodov, pretože sa často požaduje účasť materskej inštitúcie na dofinancovaní (resp. spolufinancovaní) projektu.

Čoraz zložitejšia agenda okolo učiteľských mobilit LLP Erasmus najnovšie spojená už aj s predvýberom učiteľov môže viesť k nižšiemu záujmu o ich absolvovanie

KRO sa naďalej podieľa na príprave žiadosti o financovanie projektu v rámci 7. rámcového programu. Koordinátor: Univerzita v Cagliari (Taliansko) reprezentovaná prof. Arcangelim. Dlhodobé úsilie o navrhnutie a schválenie projektu so širšou medzinárodnou účasťou však zatiaľ nebolo korunované úspechom.

▪ Záver:

Fakulta naplnila ciele určené pre rok 2012 a bude ďalej rozvíjať a naplňovať ďalšie aktivity spojené s napĺňaním vyššie uvedených programov. Už z realizovaných projektov v roku 2012 vyplýva, že najschodnejšou cestou pre realizovanie medzinárodných výskumných projektov je Vyšehrádsky fond, i keď v roku 2012 to boli len krátkodobé projekty. V tomto duchu sa očakávajú aj iniciatívy pracovníkov v budúcom roku.

Plánujeme pripraviť medzinárodný vedeckovýskumný projekt v oblasti multikulturalizmu. Potenciálni partneri: Filozofická fakulta Katolíckej univerzity v Pilišskej Čabe, Katedra hungarológia – Universitatea Bucuresti, Filozofická fakulta Viedeňskej univerzity.

Katedra romanistiky sa naďalej podieľa na príprave žiadosti o financovanie projektu v rámci 7. rámcového programu (koordinátor: Univerzita v Cagliari, Taliansko).

Zapojenie sa do zahraničného projektu aspoň ako spoluriešiteľ. Prezentovanie vedeckých výstupov na zahraničných konferenciách.

4. AKTUALIZOVANÝ ZOZNAM FAKULTNÝCH ZMLÚV

Bielorusko

1. Bieloruská štátna univerzita, Minsk (Fakultná zmluva od 20.10.2008 na 5 rokov)

Česká republika

2. Masarykova univerzita, Fakulta sportovních studií, Brno (*Fakultná zmluva od 12.3.2008 na dobu neurčitú*)
3. Univerzita Palackého, Pedagogická fakulta, Olomouc (*Fakultná zmluva od 1.6.2003 na dobu neurčitú*)
4. Slezská univerzita, Filozoficko-přírodovědecká fakulta, Opava (*Fakultná zmluva od 6.4.2006 na dobu neurčitú*)
5. Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, Ostrava (*Fakultná zmluva od 31.3.2006 na dobu neurčitú*)
6. Ostravská univerzita, Pedagogická fakulta, Ostrava (*Fakultná zmluva od 29. 07. 2011 na dobu neurčitú*)
7. Jednota tlmočníků a překladatelův, Praha (*Fakultná zmluva od 14.2.2006 na dobu neurčitú*)
8. Univerzita Jana Evangelisty Purkyně, Pedagogická fakulta, Ústí nad Labem (*Fakultná zmluva od 7.10.2008 na dobu neurčitú*)
9. Univerzita Tomáše Baťu, Fakulta humanitních studií, Zlín (*Fakultná zmluva od 7.7.2009 na dobu neurčitú*)

Litva

10. Šiauliaiská univerzita, Fakulta humanitných vied, Litva (Fakultná zmluva od 14.7.2009 na 5 rokov)

Maďarsko

11. Vysoká škola Károlya Eszterházyho, Eger (Zmluva Katedry histórie od 1.3.2007 do *neuvedené*)

Nemecko

12. IB-Hochschule, Berlín (Fakultná zmluva od 22.5.2009 na 3 roky, automaticky predĺžená o ďalšie 3 roky)
13. Friedrich-Schiller-Universität, Jena (Fakultná dohoda o dvojtom diplome od 14.7.2009 na 3 roky, automaticky predĺžená o ďalšie 2 roky)
14. Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Karlsruhe (Fakultná zmluva od 23.11.2000 do 22.11.2015)

Poľsko

15. Sliezska univerzita, Filologická fakulta, Katowice (Fakultná zmluva od 24.11.2008 do *neuvedené*)
16. Rzeszowska univerzita, Rzeszow (univerzitná zmluva od 21.6.2011 na dobu neurčitú)

Rusko

17. Orlovská štátna univerzita, Oriol (univerzitná zmluva od 29.11.2011 do 31.8.2013)

Taliansko

18. Università Degli Studi, Di Cagliari (Fakultná zmluva od 30.4.2009 na 5 rokov)

Nové zmluvy:

Zmluvy, ktorým skončila platnosť:

Poľsko

1. Akademia Podlaska, Siedlce (Fakultná zmluva od 6.4.2009 na 3 roky)

5. VYHODNOTENIE ZMLUVNEJ A NEZMLUVNEJ SPOLUPRÁCE

Uviesť krajinu, inštitúciu, aktivity (uviesť konkrétne aktivity, organizácia konferencií na pôde fakulty, granty, publikačná činnosť, konkrétny prínos pre fakultu).

Katedra anglistiky a amerikanistiky

1. V rámci spolupráce s Univerzitou Tomáša Baťu v Zlíne (ČR) sa členka katedry Jana Javorčíková v dňoch 7. – 8. 9.2011 zúčastnila medzinárodnej konferencie *Theories in Practice*, kde vystúpila s príspevkom *Slovak tongue, Canadian mind – discourse analysis of Canadian-English interference among Slovak immigrants*. Príspevok bude publikovaný najneskôr o rok v konferenčnom zborníku.
2. Eva Homolová spolupracuje so zahraničným odborným časopisom pre teóriu a prax vo vyučovaní cudzích jazykov a v češtine ako czudí jazyk *Lingua Viva* (vyd. Katedry jazykov Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, ISSN 1801-1489) z Českých Budějovic (ČR), kde je členkou redakčnej rady. Časopis vychádza dvakrát ročne a jeho rozsah je cca 100 strán.
3. V rámci spolupráce s časopisom *Lingua Viva* vyšla Elene Vallovej recenzia na Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny, autorov Miroslava Bázlika a Jolany Miškovičovej. Iura Edition 2012 Bratislava. ISBN 978-80-8078-447-8.
4. PeaDr.Mária Hardošová, PhD. Recenzný posudok na zahraničnú publikáciu: PhDr. Dorota Chlopek, PhD. *Conceptual Problems and Inconsistencies in Polish-English-Polish Mechanical Translation. Part I: Conceptual Problems in Light of Selected Functional and Formals Views on Language*.
5. Vedúca katedry PeaDr. Alena Štulajterová, PhD. sa aktívne zúčastnila elektronickej konferencie "Aktuální trendy v jazykovém vzdělávání: teorie a praxe". v Kolíne (ČR) na Vysokej škole politických a spoločenských vied" s príspevkom "Inovácia tlmočnicko-prekladateľských predmetov ako súčasť podpory študijných programov v cudzích jazykoch."
6. V rámci spolupráce s Univerzitou Tomáša Baťu v Zlíne (ČR) sa členka katedry Mgr. Jana Javorčíková, PhD. v dňoch 7-8.9.2011 zúčastnila konferencie *Theories and Practices – The Third International Conference on Anglophone Studies*.. Príspevok bude publikovaný najneskôr o rok v konferenčnom zborníku.
7. Členke katedry Mgr. Jane Javorčíkovej, PhD. sa podarilo získať grant od Európskeja asociácie kanadských štúdií: CEACS – Grant na cestovné a organizačné náklady, spojené s cestou na konferenciu *Theories and Practices* (200 CAD).
8. Člen katedry PhDr. Martin Djovčoš, PhD. Martin Djovčoš vystúpil v Talianku s príspevkom *The Translators in the Context of their Times*, *The Nida School of Translators Studies*, Misano Adriatico. 20. Máj 2012 – 02. Jún 2012. The Nida Institute. Dátum vydania zborníka závisí od talianskej strany. Predpoklad rok 2013.
9. Profesor PhDr.Csaba Czeglédi, PhD. je šéfredaktor *Eger Journal of English Studies*.(Maďarsko).
10. Členke katedry PhDr. Elene Vallovej, PhD. vyšla recenzia v časopise *Lingua Viva* „Ročník VIII/ 2012/Číslo 15: VALLOVÁ, E. Bázlik, M. – Miškovičová, J. : Pravidlá výslovnosti britskej a americkej angličtiny. Bratislava 2012. Str. 72.

Katedra európskych kultúrnych štúdií:

1. Konferencia Geomelečné a geopolitické hranice dňa 16.11. 2012 v Košiciach:

Dátum a čas začiatku: 16. nov. 2012 - 9:00

Dátum a čas konca: 16. nov. 2012 - 18:00

Miesto: Historická radnica - Hlavná 53, Košice

Mesto: KOŠICE

Kontaktná osoba: prof. Gilles Rouet, DrSc., Mgr. Anna Slatinská, Mgr. A. Bouali

2. Konferencia Médias, Internet, Démocratie dňa 25. 4. 2012 v Banskej Bystrici v rámci medzinárodnej siete konferencií:

23 Avril 2012, Nouvelle Université Bulgare, Sofia

25 Avril 2012, Université Matej Bel, Banská Bystrica, Slovaquie

27 Avril 2012, Université Pierre-Mendès-France, Grenoble, France

5 Juin 2012, Institut National d'Histoire de l'Art, Paris

Dátum a čas začiatku: 25. apr. 2012 - 9:00

Dátum a čas konca: 25.apr.. 2012 - 18:00

Miesto: Fakulta politických vied a MV UMB

Mesto: BANSKÁ BYSTRICA

Kontaktná osoba: prof. Gilles Rouet, DrSc., Mgr. Anna Slatinská, Mgr. A. Bouali

3. Seminár Letná univerzita 2012:

Dátum a čas začiatku: 25. jún. 2012 - 9:00

Dátum a čas konca: 6. júl. 2012 - 17:00

Miesto: Fakulta politických vied a MV UMB

Mesto: BANSKÁ BYSTRICA

Kontaktná osoba: prof. Gilles Rouet, DrSc., Mgr. Anna Slatinská, Mgr. A. Bouali

Katedra etiky a aplikovanej etiky:

1. Prof. dr hab Andrzej Kiepas, Sliezská univerzita v Katowiciach, Inštitút filozofie, Poľsko, Člen habilitačnej komisie. 8.2.2012

2. prof. dr hab Augustyn Banka, Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, Poľsko. Člen habilitačnej komisie. 8. 2. 2012

3. Prof. Dr Gerhard Banse, Karlsruher Institut für Technologie, Nemecko. Prednášky pre doktorandov. 1.4. – 5.4. 2012

4. doc. Dr. Alexandra Kuzior, Wydział organizacji i Zarządzania Politechnika Śląska, Zabrze, Poľsko. Prednášky pre študentov Mgr. externého štúdia. 16. - 17.11. 2012

5. FOBELOVÁ, D. – FOBEL, P. 2012. New media – hope for revitalizing the moral elites. aktívna účasť na medzinárodnej konferencii „IX Polski zjazd filozoficzny“, 17-21.9. 2012, Gliwice, Politechnika Slaska – Uniwersytet Slaski, Poľsko.

6. FOBELOVÁ, D. 2012. Ethical Consulting in the Sphere CSR (in the context of the standard ISO 26 000). Aktívna účasť (pozvané vystúpenie) na medzinárodnej konferencii 15. 11. 2012 Raciborz, Państwowa Wyższa szkoła zawodowa, Poľsko.

7. UKROPOVÁ, S. – LITVOVÁ, L. 2012. The current of the education in ethic and the business ethics. Aktívna účasť na medzinárodnej konferencii 15. 11. 2012 Raciborz, Państwowa Wyższa szkoła zawodowa, Poľsko.

8. FOBEL, P. 2012. Ethics in Theoretical Discussion of Human Rights. In. Globalne konteksty poszanowania praw wolności człowieka. 2012, Katedra Stosowanych Nauk Społecznych WoiZ Politechniki Śląskiej.
9. ROJÍK, J. 2012. Rómovia a súčasnosť In. Globalne konteksty poszanowania praw wolności człowieka. 2012, Katedra Stosowanych Nauk Społecznych WoiZ Politechniki Śląskiej.

Katedra filozofie:

V rámci grantov VEGA a pri spolupráci so SFZ sa uskutočnili prednášky

1. ČR – Katedra filozofie FF UP, Olomouc (vyžiadaná prednáška: doc. Mgr. Marek Petrů, Ph.D.: Svoboda vůle v současné neurovědě. 28. marec 2012)
2. ČR – Katedra filozofie a společenských věd FF UHK, Hradec Králové (1. kolokvium projektu Reflexia Homéra v antické filozofii: Mgr. Jaroslav Daneš, Ph.D.: Dvě tváře Odyssea - demagog a mediator. 26. apríl 2012)
3. ČR – Ústav filozofie a religionistiky FF UK, Praha (vyžiadaná prednáška: Mgr. Jan Palkoska, Ph.D.: "Převrácení řádu přírody"? Argument proti finální kauzalitě. 28. máj 2012).
4. ČR – Filosofický ústav AV ČR, Praha (2. kolokvium projektu Reflexia Homéra v antické filozofii: Mgr. Kryštof Boháček, Ph.D.: AYTOS HO u Homéra. 24. september 2012)
5. ČR - Ústav filozofie a religionistiky FF UK, Praha (2. kolokvium projektu Reflexia Homéra v antické filozofii: Mgr. Jakub Jinek, Dr. Phil.: Zákaz básnictví v Platónově Ústavě - jeho status a význam. 24. septembra 2012)
6. ČR – Seminář estetiky FF MU, Brno (vyžiadaná prednáška: doc. Mgr. Rostislav Niederle, Ph.D.: Ontologie umění: pro a proti. 14. november 2012)
7. ČR – spoluorganizovanie konferencie Narace a (živá) realita 18.5. 2012 uskutočnenej na pôde FHS KU v Prahe. Zo zdrojov Vega sa spolufinancovalo vydanie zborníka.
8. Prednáškový pobyt – Téma prednášok: *Problém člověka v dějinách filozofie 1*. Instytut filozofii Uniwersytet Śląski, Katowice. Prednáškový pobyt pre učiteľov a študentov v dňoch 27. - 29. marca 2012.
9. Prednáškový pobyt – Téma prednášok: *Problém člověka v dějinách filozofie 2*. Instytut filozofii Uniwersytet Śląski, Katowice. Prednáškový pobyt pre učiteľov a študentov v dňoch 17. - 19. apríla 2012.

Katedra germanistiky:

1. Nemecko, LMU Mníchov
 - Prof. Wolfgang Schulze je spolugarantom študijného programu doktorandského štúdia všeobecnej jazykovedy. V rámci prijímacieho konania sa do prvého ročníka doktorandského štúdia dostali ďalšie germanistky so zameraním na lingvistikú a súvisiace otázky, Mgr. Alica Hurtová (školiciteľ prof. Schulze) a Mgr. Miroslava Hliničanová (školiciteľka doc. Bohušová), a sú internými doktorandkami katedry germanistiky.
 - Prof. Wolfgang Schulze spolupracuje s Katedrou germanistiky na Univerzite v Jerevane, s ktorou zvažuje možnosti posilnenia lingvistického základného výskumu v oblasti zahraničnej germanistiky. Otvárajú sa možnosti projektu na dokumentáciu nemeckej slovnej zásoby podľa parametrov sociokultúrnej a kognitívnej lingvistiky (analogicky k dokumentácii prvého jazyka, teda arménčiny a slovenčiny), evt. aj na Slovensku, resp. v karpatskom regióne

- Prof. Wolfgang Schulze spolupracuje tiež s interdisciplinárnym centrom Interdisciplinary Center for Social and Language Documentation (CIDLeS) v Portugalsku. Ide o historickú a sociokultúrnu dokumentáciu jazyka minderico, ktorá má byť základom pre projekt k európskym minoritným jazykom zahŕňajúci aj slovenskú perspektívu.

2. Česká republika, Jednota tlmočníkov a prekladateľov Praha,
katedrový garant doc. PhDr. Alena Ďuricová, PhD.

aktivity:

- medzinárodná vedecká konferencia Odborná komunikácia v zjednotenej Európe X. na FHV UMB, október 2012. Organizátor: Katedra germanistiky FHV UMB, spoluorganizátor Jednota tlmočníkov a prekladateľov Praha

prínos:

Konferencia Odborná komunikácia v zjednotenej Európe sa organizuje každý rok a etablovala sa ako vedecké fórum pre odborné diskusie k translatologicky relevantným témam a teoretickým aj praktickým aspektom odbornej komunikácie vo viacjazyčnej spoločnosti.

3. Nemecko, IB-Hochschule Berlin - Medzinárodná vysoká škola v Berlíne

Z tejto vysokej školy je na našej katedre prof. Uli Rothfuss, ktorý je garantom študijných programov prekladateľstva a tlmočníctva a UAP a blokovo prednáša a vedie semináre k literárnovedným a projektovým témam.

4. Česká republika, Pedagogická fakulta Masarykova univerzita Brno, redakcia časopisu *Brünner Hefte zu Deutsch als Fremdsprache*

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD. - práca v redakčnej rade časopisu

doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD., PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD. – posudzovateľská činnosť

5. Česká republika, Jihočeská univerzita v Českých Budějoviciach, redakcia časopisu LINGUA VIVA

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

Práca v redakčnej rade časopisu

6. Univerzita Jana Evangelisty Purkyně Ústí nad Labem, redakcia časopisu Acta Universitatis Purkynianae, Facultatis philophicae – Studia Germania,

- PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD. - členka redakčnej rady a posudzovateľská činnosť

7. Univerzita Ústí nad Labem, redakcia časopisu Aussiger Beiträge

- doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD. – posudzovateľská činnosť

8. Nemecko, Friedrich-Schiller-Universität Jena,

Riešiteľky: doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD., PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD.

Príprava spoločného študijného programu v magisterskom štúdiu v rámci projektu *Podpora výučby študijných programov v cudzích jazykoch*, aktivita 1.2 Magisterské študijné programy v cudzom jazyku

Kód ITMS projektu: 26110230025

Začiatok projektu 1. 10. 2010

Aktivity:

V LS 2011/2012 sa uskutočnili prvé študentské mobility na oboch stranách a na UMB sa realizovala pilotná výučba v inovovaných predmetoch textová ligvistika, štylistika, literatúra po roku 1989 a sloveský jazyk pre cudzincov.

V júli 2012 sa na FHV UMB uskutočnili rozhovory s dekanom Filozofickej fakulty FSU prof. Hermannom Funkom o perspektívach ďalšej spolupráce.

V októbri 2012 rokovala PhDr. N. Zemaníková, PhD. s prof. Berntom Ahrenholzom, vedúcim Inštitútu pre zahraničnú germanistiku a nemčinu ako cudzí a druhý jazyk na FSU v Jene, o budúcnosti spoločného študijného programu a plánovaných aktivitách na rok 2013.

Prínos:

Spolupráca pri realizácii prestížneho medzinárodného študijného programu, obohatenie možností štúdia na našej fakulte - výrazne sa zvyšuje úroveň študijného programu učiteľstvo nemeckého jazyka a literatúry v druhom stupni štúdia a posilňuje sa medzinárodná dimenzia vzdelávania. Realizácia spoločného študijného programu rozširuje možnosti medzinárodnej spolupráce.

Katedra histórie:

1. Patrimonium, culture and hospitality. Benedictine monasteries as a place of the meeting, Banská Bystrica, 19.-20. septembra 2012, konferencia organizovaná v rámci Visegrádskeho projektu (viď vyššie – Visegrádskeho projekt č. 1)
2. Príprava spoločného grantového projektu s Masarykovou univerzitou v Brne - Katedra sociálnej politiky a sociálnej práce Masarykovy Univerzity v Brně. Projekt: Sociální konstrukce identity sociální práce v procesech její Institucionalizace na příkladu ochrany dětí a mládeže; Grantová agentura České republiky (zapojenie FHV UMB do zahraničného grantového projektu – začiatok riešenia rok 2013) – za KHI P. Mičko
3. Hostujúca prednáška: doc. Mgr. Lukáš Fasora, PhD. : Generačný prístup k dejinám – dejinné zmeny súvisiace s obmenou generácií v 20. Storočí. Filozofická fakulta, Masarykova univerzita v Brne, 14.11.2012 na KHI FHV UMB Banská Bystrica
4. Publikačná činnosť katedry vyplývajúca z existujúcej siete zahraničných partnerských pracovísk:

AAA Vedecké monografie vydané v zahraničných vydavateľstvách

AAA NAGY, Imrich

Erazmus Rotterdamský a jeho svet (Úvahy o dobe, človeku a spoločnosti 16. storočia). Kraków : Spolek Slovákov v Poľsku – Towarzystwo Słowaków w Polsce, 2012. – ISBN 978-83-7490-521-3. – 179 s. [12,63 AH]

ABC Kapitoly vo vedeckých monografiách vydané v zahraničných vydavateľstvách:

ABC ŠKVARNA, Dušan

The Birth of National Symbol in Slovakia / Dušan Škvarna.

In: SHINOKAHA, Taku – NAKAZAWA, Tatsuya (eds.): Political Culture in Habsburg Monarchy. Kijoto: Showado, 2012. – ISBN 978-4-8122-1220-2. – S. 161 – 181. [1 AH]

ABC ŠMIGEL, Michal

Vyšetrovanie činnosti príslušníkov Ukrajinskej povstaleckej armády v Československu (1947 – 1948) / Marek Syrný, Michal Šmigel.

In: Łemkowie, Bojkowie, Rusini – historia, współczesność, kulturamaterialna i duchowa. Tom IV. Cz. 2. Pod red. S. Dudraet al. – Słupsk– ZielonaGóra[Poľsko]: DrukarniaWydawnictwo „Druk-Ar“, 2012. – ISBN 978-83-60087-63-3. – S. 365-377. [1,3 AH]

ABC MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica

Porównanie położenia Słowaków i Rusinów (Łemków) w Polsce w latach 1945-1947 / Milica Majeriková-Molitoris.

In: Łemkowie, Bojkowie, Rusini – historia, współczesność, kultura materialna i duchowa. Tom IV. Cz. 1. Pod red. S. Dudra et al. – Słupsk– ZielonaGóra [Polsko]: DrukarniaWydawnictwo „Druk-Ar“, 2012. – ISBN 978-83-60087-63-3. – S. 197-204. [1 AH]

ADE Vedecké práce v zahraničných nekarentovaných časopisoch:

- ADE KMEŤ, Miroslav
Hodnoty slovenskej dolnozemskej historickej literatúry v medzivojnovom období / Miroslav Kmeť.
In: Dolnozemský Slovák. roč. 17 (32), č. 1 – 2, 2012. – Nadlak: Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny v Srbsku, Slovenská sekcia Spolku vojvodinských spisovateľov, Slovenské vydavateľské centrum v Báčskom Petrovci, Celoštátna slovenská samospráva v Maďarsku, Čbianska organizácia Slovákov, Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku, Demokratický zväz Slovákov a Čechov v Rumunsku, Kultúrna a vedecká spoločnosť Ivana Krasku v Rumunsku, 2012. – ISSN 1454-5489. – S. 47-50.
- ADE KURHAJCOVÁ, Alica
Relationship between memory and identity on the example of 15th March celebrations in Banská Bystrica (end of the 1880's – 1914) / Alica Kurhajcová.
In: European researcher. Multidisciplinary scientific periodical. č. 8-2 (27), august 2012. – Sochi [Ruská federácia]: Academic Publishing House Researcher, 2012. – ISSN 2219-8229.– S. 1236 – 1241.
- ADE VARINSKÝ, Vladimír
Anti-communist Activities of the Exile White Legion and its Operation by the State Security in Slovakia / Vladimír Varinský.
In: European researcher. Multidisciplinary scientific periodical, č. 1 (16), január 2012. – Sochi [Ruská federácia]: Sochi State University, 2012. – ISSN 2219-8229. – S. 49 – 60.
- ADE MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica
Z dejín (hornej) Oravy VIII. Plebiscit nebude?! / Milica Majeriková-Molitoris.
In: Život : kultúrno-spoločenský časopis, roč. 54, č. 1 (643), január 2012. – Krakov : Towarzystwo Slowakow w Polsce, 2012. – ISSN 0514-0188. – S. 12–14.
- ADE MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica
Z dejín (hornej) Oravy IX. Včul, Orava, budeš boľavá! / Milica Majeriková-Molitoris.
In: Život : kultúrno-spoločenský časopis. – Krakov : Towarzystwo Slowakow w Polsce, 2012. – ISSN 0514-0188. – roč. 54, č. 2 (644), február 2012. – S. 12-14.
- ADE MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica
Z dejín (hornej) Oravy X. Ostať či odísť? / Milica Majeriková-Molitoris.
In: Život : kultúrno-spoločenský časopis, roč. 54, č. 3 (645), marec 2012. – Krakov : Towarzystwo Slowakow w Polsce, 2012. – ISSN 0514-0188. – S. 12-15.
- ADE MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica
Z dejín (hornej) Oravy XI. Delimitácia – obdobie nádeje a beznádeje / Milica Majeriková-Molitoris.
In: Život : kultúrno-spoločenský časopis, roč. 54, č. 5 (647), máj 2012. – Krakov : Towarzystwo Slowaków w Polsce, 2012. – ISSN 0514-0188. – S. 12-14.
- ADE MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica

Z dejín (hornej) Oravy XII. Vlast' je ako zdravie, nik nevie jej cenu, len ten kto ju stratí / Milica Majeriková-Molitoris.

In: Život : kultúrno-spoločenský časopis, roč. 54, č. 6 (648), jún 2012. – Krakov :

Towarzystwo Słowaków w Polsce, 2012. – ISSN 0514-0188. – S. 12-13.

ADE MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica

Z dejín (hornej) Oravy XII. „Všetci profesori budú Slováci...” / Milica Majeriková-Molitoris.

In: Život : kultúrno-spoločenský časopis, roč. 54, č. 8 (650), august 2012. – Krakov :

Towarzystwo Słowaków w Polsce, 2012. – ISSN 0514-0188. – S. 12-14.

AEC Vedecké práce v zahraničných recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách:

AEC NAGY, Imrich (doplnené 7. 12.)

Dejiny slobodného kráľovského mesta Zvolen v pohľade Mateja Bela / Imrich Nagy.

In: ŠKOVIERA, Daniel – SIPEKIOVÁ, Nicol (ed.): Sambucus VIII. Práce z klasickej filológie, latinskej medievistiky a neolatinistiky. (Pri príležitosti 20. výročia znovuoživenia Trnavskej univerzity). Krakov – Trnava : Towarzystwo Słowaków w Polsce, 2012. – ISBN 978-83-7490-532-9. – S. 119-145.

AEC ŠMIGEL, Michal

Sovetskaja akcija po repatriácii na teritorii Slovákii (1945 – 1948). (Po materialamslovackicharchivov). / Michal Šmigel.

In: Krynicaznajstva i specyjal'nyjahistoryčnyjadyscypliny. Vypusk VII. – Minsk: Bieloruskijgosudarstvennyjuniversitet, 2012. – ISBN 978-985-518-644-2. – S. 99 – 108.

AFC Publikované príspevky na zahraničných vedeckých konferenciách:

AFC KMEŤ, Miroslav

Rumunskí Slováci v historickom priereze a na konci 2. svetovej vojny / Miroslav Kmeť.

In: EDROIU, Nicolae – MÂRZA, Eva – SYRNÝ, Marek (eds.): Udalosti 23. augusta 1944 v Rumunsku a Slovenské národné povstanie z 29. augusta 1944 (ich vplyv na oslobodenie Rumunska a Slovenska a na ukončenie druhej svetovej vojny). Zborník príspevkov z 9. zasadnutia Komisie historikov Slovenska a Rumunska, Alba Iulia 19. – 23. sept. 2011.

Banská Bystrica: Múzeum SNP, 2012. – ISBN 978-80-89514-08-3. – S. 97-104.

BAA Odborné monografie vydané v zahraničných vydavateľstvách:

BAA MAJERIKOVÁ-MOLITORIS, Milica

Tajné dejiny hornej Oravy // Tajné dziejeGórnejOrawy / Milica Majeriková-Molitoris, Ľudomír Molitoris, Marián Smondek.

Krakov: Spolok Slovákov v Poľsku, 2012. – ISBN 978-83-7490-492-6. – 151 s.

BDE Odborné práce v zahraničných nekarentovaných časopisoch:

BDE LIŠČÁK, Marián.

Krčmárske remeslo v Bystrickej doline / Marián Liščák.

In: *Kanadský Slovák – ZA BOHA, NÁROD A SLOVENSKO*. 2012, roč. 70, číslo 35. – Mississauga : Canadian Slovak League // Kanadská slovenská liga, 2012. – ISSN 00473154. - S. 4.

BDE MOLITORIS, Ľudomír

Ďalšia snaha o falšovanie histórie / Ľudomír Molitoris.

In: Život : kultúrno-spoločenský časopis. – Krakov : Towarzystwo Slowakow w Polsce, 2012. - ISSN 0514-0188. – Roč. 54, č. 4 (646), apríl 2012. – S. 12-15.

Katedra hungaristiky:

1. Zahraničné publikácie / ohlasy :

PhDr. Ardamica Zorán, PhD.

Örökországi = Z večnej krajiny / Zorán Ardamica.

In Palócföld : irodalmi, művészeti, közéleti folyóirat / főszerkesztő Attila Mizser, szerkesztők Csilla Nagy. - Salgótarján : Balassi Bálint Megyei Könyvtár és Közművelődési Intézet, 2011. - ISSN 0555-8867. - Roč. 58, č. 3 (2012), s. 21-49.

Mgr. Csilla Nagy, PhD. - lektor

Post mortem. A szerző(k) halála(i) Turczi István Áthalások című könyvében. In Radvánszky Anikó – Sütő Csaba András (szerk.): *Tények melankóliája. Tanulmányok Turczi István műveiről.* Bp., 2012, Ráció Kiadó. 34-38.

Lehetne szemtelenebb (Szabó Marcell: A szorítás alakja című könyvéről), Műút, 2012/34, 75-76.

Palócföld irodalmi, művészeti, közéleti („könyvalakú”) folyóirat 2012/1. redigovanie čísla časopisu

Palócföld irodalmi, művészeti, közéleti („könyvalakú”) folyóirat 2012/2. redigovanie čísla časopisu

Palócföld irodalmi, művészeti, közéleti („könyvalakú”) folyóirat 2012/3. redigovanie čísla časopisu

Palócföld irodalmi, művészeti, közéleti („könyvalakú”) folyóirat 2012/4. redigovanie čísla časopisu

Palócföld irodalmi, művészeti, közéleti („könyvalakú”) folyóirat 2012/5. redigovanie čísla časopisu

Palócföld irodalmi, művészeti, közéleti („könyvalakú”) folyóirat 2012/6. redigovanie čísla časopisu

Mesemorzsák (Soós Éva *Csalogató* című könyvéről). Palócföld, 2012/4. 85-86.

„*Nehéz szó az élet*” (Vass Tibor *Mennyi semenni* című verseskötetéről). Palócföld, 2012/6. 94-95.

Megvont határok. Tér, táj, én-konceptió József Attila és Szabó Lőrinc 1930-as évekbeli költészetében. PhD-disszertáció. Miskolci Egyetem, BTK, Irodalomtudományi Doktori Iskola, 2012. (A védés időpontja: 2012. június 1.)

Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.

Az irodalomtörténet mint mozaik = Dejiny literatúry ako mozaika : gondolatok a magyar irodalom című irodalomtörténet 1945 utáni fejezeteiről / Zoltán Németh. In *Tiszatáj : irodalmi folyóirat.* - Szeged : Felelős kiadó, 2011. - ISSN 0133-1167. - (7. július 2011), s. 76-83.

A kortárs magyar irodalom tanításának irodalomelméleti és irodalomtörténeti aspektusai / Zoltán Németh. In *Aktual'nye voprosy finno-ugrovedenija i prepodavaniya finno-ugorskich jazykov i literatur : doklady Meždunarodnoj naučnoj konferencii posvjaščenoj 40-letiju prepodavaniya vengerskoj i finskoj filologii na Filologičeskom fakul'tete MGU imeni M. V. Lomonosova*, 17. - 19. nojabrja 2010 goda. - Moskva : Izdatel'stvo moskovskogo universiteta, 2011. - ISBN 978-5-211-05987-0. - S. 111-118.

Más néven badar (nonszens és posztmodern) = Inak povedané nezmysel (nonsens a postmoderna) / Zoltán Németh. In *Élet és irodalom : irodalmi és politikai hetilap.* - Budapest ; Irodalom Kft., 2011. - ISSN 0424-8848. - Évf. 55, sz. 21 (2011), s. 13.

A katasztrofális félreértelmezés mint irónia = Katastrofálna pseudointerpretácia ako irónia / Zoltán Németh. In *Palócföld : irodalmi, művészeti, közéleti folyóirat.* - Salgótarján, 2011. - ISSN 0555-8867. - Roč. 57, č. 1 (2011), s. 68-71.

Vágófény neonhangra; Idegen nyelv = Sekajúce svetlo na neónový hlas; Cudzí jazyk / Zoltán Németh. In Korunk : fórum - kultúra - tudomány. - Budapest, 2011. - ISSN 1222-8338. - Roč. 3, č. 6 (2011), s. 12-14.

Olvashatatlan; Neon; Bonctan = Nečitateľné; Neón; Anatómia / Zoltán Németh. In Műút. - Miskolc, 2011. - ISSN 1789-1965. - Č. 025 (2011), s. 3-5.

Sírkő; Iszonytartály; Szoríts; Halálpark = Náhrobný kameň; Nádrž hrôzy; Park smrti / Zoltán Németh. In Palócföld : irodalmi, művészeti, közéleti folyóirat. - Salgótarján, 2011. - ISSN 0555-8867. - Roč. 57, č. 1 (2011), s. 3-5.

Mondatok egyszerre; Érintés; Festék; Kráter; Vesztőhely = Vety naraz; Dotyk; Farbivo; Kráter; Popravisko / Zoltán Németh. In Bárka : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. - Békéscsaba : Fekete Péter igazgató, 2011. - ISSN 1217-3053. - Roč. 19, č. 2 (2011), s. 55-57.

Az ismeretlen nyelv = Neznámy jazyk / Zoltán Németh. In Jelenkor. - Pécs, 2011. - ISSN 0447-6425. - Roč. 54, č. 3 (2011), s. 266-271.

Nyelvhamu, Tányelv = Popol jazyka, Jazyk okolia / Zoltán Németh. In Alföld : irodalmi, művészeti és kritikai folyóirat. - Pécs, 2011. - ISSN 0401-3174. - Č. 3 (2011), s.16-17.

Meztelen állat = Nahé zviera / Zoltán Németh. In Tiszatáj : irodalmi folyóirat. - Szeged, 2011. - ISSN 0133-1167. - Roč. 65, 3 (2011), s. 8-10.

Képeskönyv; Egyszeri tulajdonságok; Kirándulásaink = Obrázková knižka; Jednorázové vlastnosti; Naše výlety / Zoltán Németh. In Élet és irodalom : irodalmi és politikai hetilap. - Budapest ; Irodalom Kft., 2011. - ISSN 0424-8848. - Évf. 55, sz. 15 (2011), s 15-17.

Maradék, Zihál / Zoltán Németh. In Forrás : szépirodalom, szociográfia, művészet. - Budapest : Kiadja a Bács-Kiskun Megyei, 2011. - ISSN 0133-056X. - Roč. 43, č. 10 (október 2011), s. 36.

Azon az úton; Nem volt; Mindig azt hiszem = Na tej ceste; Nebol; Vždy dúfam, že... / Zoltán Németh. In Szlovákiai magyar szép irodalom 2011 = Maďarská krásna literatúra na Slovensku 2011 / zodp. red. Gyula Hodossy, zost. Gábor Csanda. - Bratislava : Spoločnosť maďarských spisovateľov na Slovensku, 2011. - ISBN 978-80-969879-6-5. - S. 133-135.

Torokhang ; Fejsze ; Kopolyú = Hedelný hlas; Sekera; Žiabre / Zoltán Németh. In Műhely : kulturális folyóirat. - Győr : A szerkesztőség címen, 2011. - ISSN 0138-922X. - Roč. 34, č. 3 (2011).

Ócska lélegzetpárna ; Jégbetűk ; Írás = Opotrebovaný vankúšik dychu; Písmená z ľadu; Písanie / Zoltán Németh. In Új forrás : irodalom, művészet, társadalom. - Tatabánya : József Attila Megyei Könyvtárban, 2011. - ISSN 0133-5332. - Č. 7 (2011), s. 65-66.

A túlsó part = Protiľahlé nábrežie / Németh Zoltán. In Ex Symposion : irodalom, művészet, filozófia, reflexió / főszerkesztő Bozsik Péter. - Veszprém : Ex Symposion Alapítvány, 2011. - ISSN 1215-7546. - Sz. 73 (2011), s. 55.

A házasságszédelgő = Neverník / Németh Zoltán. In Bárka : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat / főszerkesztő Elek Tibor. - Békéscsaba : Kiadja a Békés Megyei Jókai Színház, 2011. - ISSN 1217-3053. - Roč. 19, č. 5 (2011), s. 16-19.

Nyelvtan, könyvek = Gramatika, knihy / Németh Zoltán. In A vörös postakocsi : művészet, tudomány, közélet / főszerkesztő Onder Csaba. - Krúdy Gyula Társaság : Nyiregyháza, 2011. - ISSN 1789-1697. - Jar 2011, s. 54-55.

Prof. PhDr. Zimányi Árpád, CSc.

Minya Károly: Változó szókincsünk. Segédkönyv a nyelvészet tanulmányozásához 118. Tinta Könyvkiadó, Budapest, ISSN 1419-6603; ISBN 978-963-9902-96-1 – posudzovateľ / recenzent

A túlhelyesbítés. Magyartanítás 2012. 4. s.29-31.

Helyesírás-tanításunk gondjairól. Magyaritanítás 2012. 5. s.26-32.

Az orosz tulajdonnevek átírásáról. Édes Anyanyelvünk 2012. 2. s.9.

A főnevek neméről. Édes Anyanyelvünk 2012. 4. s.11.

Asszisztens. Édes Anyanyelvünk 2012. 5. s.6.

Ed. Wacha Imre. Kazinczy Gimnázium, Győr. S.77-81. 2012.

Hajtman Kornél, doktorand:

A szövegtudomány lehetőségei. Palócföld, 58(2012)/3, 87–89.

2. Zahraničné prednášky, účasť na medzinárodných konferenciách:

Prof. PhDr. Alabán František, CSc.

Hungarológiai Konferencia, v dňoch 27-28. 08. 2012, Organizátor: Balassi Intézet, Budapešť, Maďarsko

Názov referátu: A hungarológia fejlesztési stratégiái, jövőkép (Hungarológia –rozvojové stratégie)

A multikulturalizmus interpretációja Közép-Európában. (Interpretácia multikulturalizmu v Strednej Európe), Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, Katedra hungaristiky, Banská Bystrica, 23. 5. 2012, Organizátor: Katedra hungaristiky, Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, Názov referátu: *Nyelvi sokszínűség és nyelvstratégia.* (Jazyková pestrosť a jazyková stratégia) – vedecký garant podujatia, aktívna účasť, zostavenie programu, organizovanie a otvorenie konferencie

Uchovávanie literárnych diel - Literárny preklad a literárne odkazy (Vzájomné literárne vplyvy v literatúrach strednej Európy) Fakulta stredoeurópskych štúdií, Ústav stredoeurópskych jazykov a kultúr, UKF v Nitre, 23. októbra 2012,

Organizátor: Fakulta stredoeurópskych štúdií, Ústav stredoeurópskych jazykov a kultúr UKF v Nitre, *A műfordítás mint magyar nemzeti irodalmi fenomén.* (Umelecký preklad ako maďarský národný literárny fenomén)

PhDr. Ardamica Zorán, PhD.

A multikulturalizmus interpretációja Közép-Európában. (Interpretácia multikulturalizmu v Strednej Európe. Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, Katedra hungaristiky, Banská Bystrica, 23. 5. 2012, téma: *Multikulturalizmus mint Galkovics.* (Multikulturalizmus ako Galkovics). V procese vydania.

Uchovávanie literárnych diel - Literárny preklad a literárne odkazy (Vzájomné literárne vplyvy v literatúrach strednej Európy) Fakulta stredoeurópskych štúdií, Ústav stredoeurópskych jazykov a kultúr, UKF v Nitre, 23. októbra 2012, téma: *Zeneművek szövegeinek fordítási problémái.* (Problémy prekladu hudobných diel) V procese vydania.

A jelnyelvi és a hangzó nyelvi kommunikáció perspektívái (oktatás, fordítás, kultúra, metainformáció) (Perspektívy komunikácie v posunkovej reči a v reči) Univerzita v Miškovci, Maďarsko, 26. 11. 2012, (Inštitút modernej filológie a Katedra aplikovanej lingvistiky a translatológie Filozofickej fakulty Univerzity v Miškovci v spolupráci s Jazykovednou pracovnou komisiou Miškovského regionálneho výboru Maďarskej akadémie vied a Župnou organizáciou SINOSZ), téma: *A terminológia, a nyelvhasználat, a beszédmod mint dilemma a műfordításról való gondolkodásban.* (Terminológia, použitie jazyka, spôsob vyjadrovania sa ako dilemma translatológie) V procese vydania.

PhDr. Csíkány Andrea, PhD.

A multikulturalizmus interpretációja Közép-Európában. (Interpretácia multikulturalizmu v Strednej Európe. Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, Katedra hungaristiky, Banská Bystrica, 23. 5. 2012, téma: Rola mozgu v procese kódu v tlmočení -Az agy kódváltásának szerepe a tolmácsolás során.

A jelnyelvi és a hangzó nyelvi kommunikáció perspektívái (*oktatás, fordítás, kultúra, metainformáció*) (*Perspektívy komunikácie v posunkovej reči a v reči*) Univerzita v Miškovci, Maďarsko, 26. 11. 2012, (*Inštitút modernej filológie a Katedra aplikovanej lingvistiky a translitológie Filozofickej fakulty Univerzity v Miškovci v spolupráci s Jazykovednou pracovnou komisiou Miškovského regionálneho výboru Maďarskej akadémie vied a Župnou organizáciou SINOSZ*), téma: Kommunikációs nehézségek nyelvjárásgyűjtés közben. (*Komunikačné ťažkosti počas zbierania nárečí*)

Mgr. Nagy Csilla, PhD.

A multikulturalizmus interpretációja Közép-Európában. (Interpretácia multikulturalizmu v Strednej Európe. Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela, Katedra hungaristiky, Banská Bystrica, 23. 5. 2012, téma: Test, személyesség, kulturalitás a későmodern magyar irodalomban (Telo, personálny ráz, kulturalita v maďarskej literatúre)

Hungarológiai Konferencia - Irodalmi szövegek felhasználása a nyelvtanításban (Použitie literárnych textov vo výučbe jazyka) Budapest, Balassi Intézet, 2012. 08. 27-28

Semiotica Agriensis - Jan Svankmajer gyurmaanimációs testképei. Eger, 2012. 09. 28-30., Eszterházy Károly Főiskola, Vysoká škola Károlya Eszterházyho, Maďarsko

Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.

Posztmodern szövegalkotás Ottlik Géza Iskola a határon című regényében – Postmoderná textotvorba v diele G. Ottlika Škola na hranici, Ottlik 100 - „Próza az, amit kinyomtatnak”, Budapest (Maďarsko), 13.-14. 9. 2012, Univerzita Gáspára Károliho – Zväz mladých spisovateľov – Literárne múzeum Petőfiho

A kortárs magyar irodalom paradigmái – Paradigmy súčasnej maďarskej literatúry, Medzinárodná filologická konferencia, Petrohrad (Rusko), 26.-31. 03. 2012, Univerzita v Petrohrade – Katedra ugrofínskej filológie

A test mint műalkotás – Telo ako umelecké dielo, Semiotica Agriensis 10. – Semiotika tela, Eger (Maďarsko), 28.-30. 9. 2012, Zväz semiotikov v Maďarsku – Vysoká škola Károlya Esterházyho

Hálózatelemélet és irodalomtudomány – Teória sietí a teória literatúry, IV. Konferencia skúmania sietí, Budapest (Maďarsko), 26. 11. 2012, Univerzita Eötvösa Loránda (ELTE)

Multikulturális nevek, álnevek és maszkok – Multikultúrne mená, pseudonymy a masky, Multikulturalizmus v Strednej Európe, Banská Bystrica, 23. 5. 2012, FHV UMB, Katedra hungaristiky

Ágyra dőlt szöveg (Műfordítás és szövegalkotás Csehy Zoltán műveiben) – Text sklonený na posteľ (Preklad diela a vzniku textu v dielach Zoltána Csehyho), Mentés másként – Műfordítás és irodalmi kapcsolatok – Uchovávanie literárnych diel – Literárny preklad a literárne odkazy, Nitra, 23. 10. 2012, Univerzita Konštantína Filozofa

Prof. PhDr. Zimányi Árpád, CSc.

Nyelvhasználatunk újabb jelenségeiből. A tudomány hónapja – a magyar nyelv ünnepe. Eszterházy Károly Főiskola, Eger, 2012. nov. 16. (prednáška + predseda konferencie)

Multikulturalitás Comenius életművében. Multikulturalizmus v Strednej Európe, Banská Bystrica, 23. 5. 2012, FHV UMB, Katedra hungaristiky

A korszerű infokommunikációs technológiák hatása az anyanyelvi nevelésre. Nemzetközi konferencia, Pedagógická fakulta Univerzity J. Selyeho, Komárno, 2012. 03. 09.

Mgr. Ősziová Brigita – doktorand:

Aktívna účasť - Medzinárodná vedecká konferencia v Maďarsku –28-30. sept. 2012. Eger, Maďarsko 10. Semiotica Agriensis, Eszterházy Károly Főiskola

Aktívna účasť - Medzinárodná vedecká konferencia v Maďarsku - Trauma Gender Konferencia, ELTE, Budapešť, Maďarsko, 18. mája 2012. téma: A trauma mint a totális értékvesztés állapota (Trauma ako stav totálnej straty hodnôt)

Mgr. Hajtman Kornél – doktorand:

Aktívna účasť - Medzinárodná vedecká konferencia v Maďarsku - ReBaKucs-konferencia, Debrecen, 24–26. máj. 2012.

Prednáška na ELTE v Maďarsku pre doktorandov o výskume starej slovenskej literatúry. 3. mája 2012.

Aktívna účasť v literárnom tábore v Maďarsku: Fiatal Írók Szövetségének visegrádi tábora, 18-22. júla 2012.

3. Redigovanie v zahraničí:

Pof. PhDr. František Alabán, CSc.:

Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények..... , Miskolc, Egyetem Kiadó, HU ISSN 1788-9979. – člen redakčnej rady

PhDr. Csikány Andrea PhD.:

Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények, Miskolc, Egyetem Kiadó, HU ISSN 1788-9979. – členka redakčnej rady

Mgr. Nagy Csilla, PhD.

Časopis Palócföld, Salgótarján, Maďarsko, redaktorka

Edícia kníh Palócföld Könyvek, Salgótarján, Maďarsko, redaktorka, lektorka

Prof. PhDr. Zimányi Árpád, CSc.

Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények, Miskolci Egyetem, Maďarsko – člen red. rady

Magyartanítás - Maďarsko – člen red. Rady

4. Medzinárodné odborné stretnutia, besedy, grantové projekty:

Mgr. Nagy Csilla, PhD.

Író és olvasója. Beszélgetés Csaplár Vilmossal. Könyvheti beszélgetés, 2012. 04. 04., Salgótarján, Balassi Bálint Megyei Könyvtár és Közművelődési Intézet és a Nemzeti Kulturális Alap Márai-programjának keretében.

Ritók Zsigmond: A homéroszi kérdés. Tudnak valamit! előadássorozat. 12. 04. 2012. Miskolci Egyetem BTK, Magyar Nyelv- és Irodalomtudományi Intézet.

Könyv-tár-Salgó című program szervezése. Vendég: Menyhért Anna. 05. 12. 2012. A Balassi Bálint Megyei Könyvtár és Közművelődési Intézet és a Szépírók Társasága programja. Balassi Intézet, Magyarország, Grantový projekt: Könyvtárgyarapítási pályázat, 2012.máj

Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.

S finančnou pomocou Spoločnosti krásnej literatúry – Szépírók Társasága v rámci projektu A Könyv Utóélete – Osud knihy v roku 2012 bolo organizovaných 5 aktivít – besedy, prednášky.

Prof. PhDr. Zimányi Árpád, CSc.

Grantový projekt: Társadalmi Megújulás Operatív Program TÁMOP 4.1.2. D-12/1 KONV. Komplex nemzetköziesítési programfejlesztés az Eszterházy Károly Főiskolán, Eger, Magyarország

Katedra romanistiky:

1. Projekt OPV Spoločný bakalársky študijný program „Multilingválne spracovanie informácií“
Typ projektu: Európske štrukturálne fondy – Operačný program Vzdelávanie
Cieľ: Príprava na zavedenie spoločného študijného programu 2. stupňa vysokoškolského vzdelávania s interdisciplinárnym zameraním na ekonómiu, informatiku a cudzie jazyky a kultúry, ktorý sa bude vyučovať v cudzích jazykoch v spolupráci so zahraničnou univerzitou a s prihliadnutím na potreby hospodárskej praxe.
Termín realizácie: 10/2013 – 09/2015
Partneri: KRO FHV UMB, Katedra odbornej jazykovej komunikácie EF UMB, Univerzita v Remeši (Francúzsko)
2. Spoločný magisterský študijný program s Univerzitou Maurícius
V roku 2012 sme vynaložili značné úsilie smerujúce k nájdeniu zahraničného partnera na spoločný študijný program. V spolupráci s Univerzitou Maurícius sme pripravili dohodu o spoločnom študijnom programe, ktorá je aktuálne v procese schvaľovania na strane zahraničného partnera. Pôjde o spoločný magisterský študijný program zameraný na učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry.
3. Spolupráca s talianskym vydavateľstvom ARACNE ROMA pri vydávaní zborníka z medzinárodnej konferencie Studia Romanistica Beliana II: “*LINGUA, CULTURA E MEDIA*”
Atti del Convegno Internazionale *Studia Romanistica Beliana II*, Banská Bystrica, 20 – 21 ottobre 2011. Zborník z medzinárodnej konferencie, Banská Bystrica 20. a 21. október 2011, Studia Romanistica Beliana, Aracne 2013, ISBN 9788854851115
4. Aktívna účasť na svetovom kongrese World Congress of Administrative and Political Sciences ADPOL 2012, ktorý sa konal v dňoch 29.11.-2.12. 2012 v meste Antalya v Turecku. Na

kongrese boli formou PP prezentácií prostredníctvom videokonferencie odprezentované dva príspevky členiek KRO:

- Dagmar Veselá, Katarína Klimová: *Supporting creative industries with innovative university study programmes.*
 - Dagmar Veselá, Daniela Ovárioová: *EU policies and their implementation into the interpreting-translation study programmes at the Faculty of Humanities Matej Bel University (FHV UMB) in Banská Bystrica (Slovakia).*
- Obidva príspevky budú uverejnené v časopise *Procedia-Social and Behavioral Journal* (ISSN: 1877-0428) indexovanom v medzinárodných databázach *ScienceDirect*, *Scopus* and *Thomson Reuters Conference Proceedings Citation Index (Web of Science)*.

5. Spolupráca s Asociáciou frankofónnych univerzít / Univerzitnou agentúrou frankofónie (Agence universitaire de la Francophonie, skratene AUF) na projekte vytvárania siete regionálnych Centier univerzitnej úspešnosti, z ktorých jedno v podobe multimediálnej didaktickej učebne francúzskeho jazyka by malo byť otvorené (pod záštitou AUF a KRO FHV UMB) v prvom trimestri roku 2013 aj v priestoroch FHV UMB v Banskej Bystrici (konkrétne v miestnosti K006 v budove na Tajovského 51). V rámci jednotlivých etáp zostavovania a realizovania tohto projektu vycestovali na pracovné stretnutia do Rumunska (do sídla európskej pobočky AUF) dvaja členovia KRO – Dr. Katarína Chovancová (marec 2012) a Mgr. Nicolas Guy (december 2012).
6. Spolupráca s Univerzitou Cluj-Napoca (Rumunsko) na projekte AUF „TANDEM“ (bez spolufinancovania, resp. iba v oblasti personálnych nákladov) v oblasti sociolingvistiky (výskum bilingválnej komunikácie).
Doba riešenia projektu: 1. 12. 2012 – 30. 11. 2014
Partneri v projekte: Univerzita Babes-Bolyai, Cluj-Napoca (Rumunsko), Univerzita Mateja Bela, Banská Bystrica (Slovensko), Ženevská univerzita (Švajčiarsko), Luxemburská univerzita (Luxembursko)
7. Vzájomná dlhoročná spolupráca s Katedrou romanistiky Filozofickej fakulty UP v Olomouci (ČR), ktorá v novembri 2012 (konkrétne 23.-24.11.2012) usporiadala XVI. ročník olomouckého setkání romanistů, na ktoré boli pozvaní aj členky a členovia KRO FHV UMB. Spomínaného stretnutia sa zúčastnilo spolu 6 členiek KRO FHV UMB – doc. Baranová a Dr. Zázrivcová (za sekciu francúzskeho jazyka), Dr. Reichwalderová a Mgr. Ovárioová (za sekciu španielskeho jazyka) a Dr. Klimová s Dr. Mesárovou (za sekciu talianskeho jazyka), z toho 5 členie vystúpilo aj s príspevkami (Baranová, Zázrivcová, Reichwalderová, Ovárioová, Mesárová).
8. Aktívna účasť na medzinárodnej konferencii *Temporalité et Contextes: approches interdisciplinaires entre l'Art, l'Histoire et la Linguistique*, ktorá sa konala v dňoch 9.-11.5.2012 v Madride na Université Complutense de Madrid (Espagne), Faculté de Philologie - účasť formou zaslania príspevku a posteru.
Názov príspevku: Dagmar Veselá: *Design et linguistique : qu'ont-ils en commun sur le plan terminologique?* Príspevok bude uverejnený v konferenčnom zborníku.

Katedra slovanských jazykov:

1. Spolupráca s poľskou nadáciou *Semper Polonia*, fondom *Pomoc Polakom na Wschodzie*, Ministerstvom školstva Poľskej republiky, ktoré poskytli učebné pomôcky, študijné materiály, slovníky a ďalšie publikácie, ako aj technické a iné materiálne vybavenie približne v hodnote 5 000 EUR.

2. Spolupráca s Veľvyslanectvom Poľskej republiky v SR. Účasť veľvyslanca PR na slávnostnom otvorení Centra poľského jazyka a kultúry, na ktorom vystúpil s prednáškou.
3. Spolupráca s Poľským inštitútom v Bratislave:
 - finančná a materiálna pomoc inštitútu pri organizovaní slávnostného otvorenia Centra poľského jazyka a kultúry, na ktorom s prednáškou vystúpil riaditeľ inštitútu Andrzej Jagodziński,
 - finančná pomoc pri organizovaní medzinárodného vedeckého seminára Poľsko-slovenský medzikultúrny dialóg (inštitút hradil účastníkom zo zahraničia cestovné náklady, honoráre za prednášky, ubytovanie v ŠD, slávnostnú večeru, ostatným účastníkom občerstvenie),
 - financovanie vydania 2. časti série publikácie Język Polski i Kultura, ktorú vydávajú pracovníci polonistiky FHV UMB (cca 500 EUR),
 - inštitút venoval do knižnice Centra poľského jazyka a kultúry knižné publikácie a televízny prijímač.
4. Na slávnostnom otvorení Centra poľského jazyka a kultúry sa zúčastnili pozvaní hostia zo zahraničných univerzít, s ktorými polonistika spolupracuje najintenzívnejšie:
 - Sliezska univerzita v Katowiciach – prof. dr hab. Urszula Żydek-Bednarczuk, prof. dr hab. Małgorzata Kita;
 - Jagelovská univerzita v Krakove – prof. dr hab. Władysław Śliwiński;
 - Rzeszowska univerzita v Rzeszowe – dr hab. prof. UR Marek Stanisław
 - dr hab. prof. UR Jolanta Pastarska
 - dr hab. prof. UR Janusz Pastarski
5. Spolupráca s poľským Inštitútom pamäti národa vo Varšave (Instytut Pamięci Narodowej w Warszawie). Jeho pracovník, dr Przemysław Gasztold-Seń, na pôde fakulty predstavil výstavu fotografií venovanú hnutiu „Solidarita“, ktorá bola nainštalovaná v aule FHV na Ružovej. Spoluprácu plánujeme rozvíjať aj v budúcnosti.
6. Spolupráca s poľským Inštitútom knihy (Instytut Książki), ktorý nám zasiela zadarmo časopisy a knihy.
7. Katedra a Centrum poľského jazyka a kultúry zorganizovali medzinárodný vedecký seminár Poľsko-slovenský medzikultúrny dialóg, na ktorom vystúpili pozvaní hostia zo zahraničných univerzít:
 - Jagelovská univerzita v Krakove – prof. dr hab. Maryla Papierz
 - Ostravská univerzita v Ostrave – doc. PaedDr. Jana Raclavská, PhD.
 - Rzeszowska univerzita v Rzeszowe – prof. dr hab. Kazimierz Ożóg.
 Rozšírené texty prednášok (doplnené o štúdie pracovníkov polonistiky FHV) budú v r. 2013 upravené a vydané na fakulte ako kolektívna monografia.
 Takýto seminár, na ktorý budú pozývané významné osobnosti polonistiky zo zahraničia, plánujeme organizovať každoročne, príp. každé dva roky (vždy v čase osláv Dňa nezávislosti Poľska). Rovnako plánujeme vždy po uskutočnení seminára vydanie kolektívnej monografie.
8. Seminár s psychológmi zo Školiaco-terapeutického centra Self z Poľska organizovaný na katedre pre študentov polonistiky.
9. Spoluorganizovali sme v spolupráci s Poľským inštitútom v Bratislave poetický večer s poľským básnikom a publicistom Wojciechom Wenclo, ktorý sa uskutočnil v Centre nezávislej kultúry Záhrada. Večer moderoval lektor poľského jazyka na FHV, Mgr. Jakub Pacześniak, tlmočili študenti polonistiky.
10. Nadviazanie spolupráce so spoločnosťou Bristol, ktorá združuje učiteľov poľského jazyka a poľskej kultúry v zahraničí.

11. Účasť na medzinárodnej vedeckej konferencii Vzdelávanie – kultúra – duchovnosť: Od homo loquens k homo spiriualis, ktorú organizovalo Ruské centrum pri Paneurópskej vysokej škole 24.2. – 25.2.2012 v Bardejovských kúpeľoch – prof. Larisa A. Sugay, Dr.Sc.
12. Rossijskij Novyj universitet – pozývajúca organizácia pri konaní konferencie «Славянские языки как объект исследования и предмет преподавания в вузе» (21. 06. 2012), ktorej sa zúčastnili Mgr. Anton Repoň, PhD. a Mgr. Martin Lizoň, PhD.
13. Započatá spolupráca s Забайкальским государственным гуманитарно-педагогическим университетом им. Н.Г. Чернышевского НИИ филологии и межкультурной коммуникации, Филологический факультет, Кафедра русского языка как иностранного – spolupráca pri publikačnej činnosti (zatiaľ publikovaný článok Mgr. Martina Lizoňa, PhD. – možnosť publikovania svojich prác v tamajších zborníkoch a časopisoch.
14. Mládežnícke fórum organizované o. z. Mladá Rosija v spolupráci s KSJ FHV, ktorého sa zúčastnili zástupcovia z Litvy, Bieloruska a študenti KSJ (ruský jazyk a kultúra)
15. Stretnutie zástupcov KSJ prof. Larisy A. Sugay a Mgr. Antona Repoňa a vedenia fakulty s veľvyslancom Ruskej federácie na Slovensku na Ruskom veľvyslanectve v Bratislave, ktorého cieľom bolo získať podporu pre udelenie vyššie uvedeného grantu z fondu Russkij mir.

Katedra slovenského jazyka a literatúry:

1. Na pôde katedry sa uskutočnila medzinárodná vedecká konferencia:

8. medzinárodná vedecká konferencia o komunikácii POLARITY, PARALELY A PRIENIKY JAZYKOVEJ KOMUNIKÁCIE v dňoch 6. a 7. septembra 2012

2. Participácia na zahraničných konferenciách:

Mgr. Alexandra CHOMOVÁ PhD.

Doc. Mgr. Jaromír KRŠKO, PhD.

prof. PaedDr. Pavol ODALOŠ, CSc.

- účasť na konferencii: XVIII Międzynarodowa i Ogólnopolska Konferencja Onomastyczna Mikrotoponimia i makrotoponimia Łódź, 27-29 października 2012 r., Wydział Filologiczny UŁ, Łódź, Poľsko

3. Výstupy zo zahraničnej spolupráce členov katedry:

Doc. PaedDr. Martin GOLEMA, PhD.

Poľsko, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach

Spoločné publikovanie dvojčísła IV – V (2011 – 2012) medzinárodného vedeckého časopisu Conversatoria Litteraria (podtitul Współczesna komparatystyka i jej wymiary hermeneutyczne). Siedlce – Banská Bystrica, 2012, 349 s., ISSN 1897-1453.

Poľsko + Izrael; Príprava a koordinácia (za slovenskú stranu) zborníka Jews and Slavs. Editor: Hebrew University v Jeruzaleme v spolupráci s našim zmluvným partnerom, Univerzitou v Siedlciach, zborník je v tlači.

PhDr. Anita HUŤKOVÁ, PhD.

ADE A fordítás eredetisége / Anita Huťková. In Alkalmazott Nyelvészeti Kozlemények. - Miskolc : Miskolci Egyetemi Kiadó, 2011. - ISSN 1788-9979. - Roč. 6, č. 1 (2011), s. 81-89.

ADE Nie je padák ako padák! Alebo čo znamená dostať zlatého padáka?! / Anita Huťková. In Stil. - Beograd : Orthodox Theological Faculty of Belgrade University, 2011. - ISSN 1451-3145. - Roč. 10, č. 1 (2011), s. 277-286.

AFD Globalizácia a lokalizácia v interkultúrnej komunikácii : (globalizácia, lokalizácia, glocalizácia ... a translácia?!) / Anita Huťková. In Od textu k prekladu VI : výstup z konferencie Odborná komunikácia v zjednotenej Európe X., ktorá sa uskutočnila v dňoch 12. a 13. októbra 2011 v Banskej Bystrici / ed. a zodp. red. Alena Ďuricová; vedec. red. Eva Molnárová, Zuzana Tuhárska, Monika Zázrivcová ; rec. Elena Baranová. - [1. vyd.]. - Praha : Jednota tlumočníkú a prekladateľu, 2011. - ISBN 978-80-7374-092-4. - S. 69-78.

EDI (recenzia) na: Janka Klincková: Verbálna komunikácia z pohľadu lingvist(i)ky / Anita Huťková.

In Orbis Linguarum. - Wroclaw : Wroclawskie Wydawnictwo Oswiatowe, 2011. - ISSN 1426-7241. - Roč. 3, č. 37 (2011), s. 546-547. Recenzia na: Verbálna komunikácia z pohľadu lingvist(i)ky = Verbal Communication from the View of Linguistics/the Linguist / Jana Klincková ; rec. Vladimír Patráš, Ján Bosák. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2008. - ISBN 978-80-8083-626-9

Huťková Anita Expresívnosť výrazu z aspektu prekladu In Slavica Szegediensia VII., Szeged, 2011-2012, s.273 – 282 ISSN 1786-4151

Doc. PaedDr. Ľubomír KOVÁČIK, PhD.

KOVÁČIK, Ľubomír: Oksana Blašková: Česká i slovenská kultura v žití ta naukovij spadščinni Dmitra Čiževskoho. In: Conversatoria Litteraria. Współczesna komparatystyka i jej wymiary hermeneutyczne. Siedlce : Instytut filologii polskiej, Uniwersytet przyrodniczo-humanistyczny w Siedlcach, 2010, s. 339 – 340.

Doc. PaedDr. Jozef TATÁR, PhD.

TATÁR, Jozef: K slovensko-slavansko-európskej dimenzii tvorby Štefana Krčméryho. In: Conversatoria Litteraria. Miedzynarodowy Rocznik Naukowy. Współczesna komparatystyka i jej wymiary hermeneutyczne. Redakcia čísla: Danuta Szymonik, Roman Bobryk, Roman Mnich. Siedlce – Banská Bystrica : Zakład Teorii Literatury i Antropologii Dzieła Literackiego, Instytut Filologii Polskiej, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach, rok IV-V (2011-2012, č. 4-5, 2012, s. 263 – 272. ISSN 1897-1423, ISBN 978-83-63307-60-8

TATÁR, Jozef: Smiech, slzy a svet komiky. Monografia štúdií o komike. In: Conversatoria Litteraria. Miedzynarodowy Rocznik Naukowy. Współczesna komparatystyka i jej wymiary hermeneutyczne. Redakcia čísla: Danuta Szymonik, Roman Bobryk, Roman Mnich. Siedlce – Banská Bystrica : Zakład Teorii Literatury i Antropologii Dzieła Literackiego, Instytut Filologii Polskiej, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach, rok IV-V (2011-2012, č. 4-5, 2012, s. 341 – 344 . ISSN 1897-1423, ISBN 978-83-63307-60-8. Recenzovaný dokument: Smiech, slzy a svet komiky. Monografia štúdií o komike. Editor: Ivan Jančovič. Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied UMB, 2011. 368 s. ISBN 978-80-557-0147-9

Zakład Teorii Literatury i Antropologii Dzieła Literackiego,
Instytut Filologii Polskiej, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach
(prispievanie do periodika Conversatoria Litteraria)

Katedra telesnej výchovy a športu:

1. Česká republika - Univerzita Karlova v Prahe – realizácia výskumov v oblasti HYPOXIA a HYPEROXIE. Výskumná časť bola realizovaná vrámci GÚ VEGA 1/1175/12, výstup bude ašpirovať na publikovanie v karentovanom časopise, resp. kategórii SCOPUS.

2. Česká republika - Fakulta sportovních studií MU v Brně – kolegovia z FSS MU v Brně participovali príspevkami na našej medzinárodnej vedeckej konferencii „Kondičný tréning v roku 2012“ a rovnako sme v tomto roku vystúpili na medzinárodnej vedeckej konferencii „Atletika 2012“, kde sme mali o.i. pozvanú prednášku.
3. Organizácia medzinárodnej konferencie Tréner biatlonu 2012, na ktorej vystúpil z FTVS Karlovej univerzity prof. Ing. V. Bunc, CSc.
4. Poľsko – Fakulta telesnej výchovy Univerzity v Rzeszowie
 - Erasmus – účasť v tomto roku - 2 vysokoškolskí pedagógovia z Rzeszowa
 - spoločné publikácie – vedecké štúdie – spoločná účasť na konferenciách na Slovensku
 - účasť pedagógov v grante VEGA 1/0757/12 Reaktívne a adaptačné ukazovatele zmien pohybových a psychických schopností športovcov v nadväznosti na biorytmy s rôznou dĺžkou periódy – ako spoluriešiteľky – Monika Drozd, Klementyna Polak
5. Poľsko – prof. Görner spoluriešiteľ na grante statutowom Wydziału Turystyki i Rekreacji AWF-iS w Gdańsku, numer: 195315 : „Optymalizacja trningu zdrowotnego o różnym charakterze wysiłku“
 - spolupráca s organizáciou: World Leisure Organization (2012) s predpokladom stať sa členom organizácie.
 - aktívna spolupráca s International charitable Fund SUPPORT TO CHILDREN OF UKRAINE, 2012.
 - aktívna účasť na medzinárodnej vedeckej konferencii s pozvanou prednáškou, PaedDr. Eleny Bendíkovej, PhD. realizovanou 12.12.2012 na UJ.Seleyeho v Komárne.
6. Organizácia medzinárodných vedeckých konferencií na pôde fakulty:
 - *Tréner biatlonu 2012*, FHV UMB B. Bystrica a Slovenský zväz biatlonu
 - *Kondičný tréning v roku 2012* – medzinárodná vedecká konferencia
 - *Plávanie 2012* - medzinárodná vedecká konferencia
7. Organizácia medzinárodných konferencií na pôde fakulty:
 - *V4 Fórum inovatívneho učenia*- 2. ročník medzinárodnej konferencie o zážitkovom vzdelávaní - FHV UMB 26.-27.4.2012

• **Odporúčania**

Udržiavanie spolupráce s Jihočeskou univerzitou v Českých Budějoviciach, Olomouci a v Zlíne (ČR) a publikovanie v odbornom časopise *Lingua Viva*, príp. v Cizích jazykoch.

Katedra európskych kultúrnych štúdií sa svojím vedecko-výskumným potenciálom chce naďalej zapájať do tvorby politickej a kultúrnej identity zjednotenej Európy.

Bolo by vhodné viac komunikovať a organizovať spoločné podujatia so zahraničnými kolegami z Čiech, Poľska a Maďarska – najmä z dôvodu kreovania nového ŠP – šport a rekreácia

• **ZÁVER:**

V rámci medziuniverzitnej spolupráce s univerzitami v Olomouci, Zlíne a Českých Budějoviciach sa pracovníci zúčastnili zahraničnej konferencie. Jedna členka KAA pracuje v redakčnej rade zahraničného časopisu *Lingua Viva*, v ktorom publikujú ostatní členovia katedry svoje štúdie alebo recenzie, príp. sú v časopise publikované ohlasy na práce členov katedry. Profesor PhDr.Csaba Czeglédi, PhD. je šéfredaktor *Eger Journal of English Studies*.(Maďarsko). Člen katedry PhDr.

Martin Djovčoš, PhD. Martin Djovčoš vystúpil v Talianku s príspevkom The Translators in the Context of their Times, The Nida School of Translators Studies, Misano Adriatico. 20. Máj 2012 – 02. Jún 2012. The Nida Institute.

Hostia konferencií prezentovali svoje príspevky a prediskutovali s garantom ŠP EKŠ prof. Rouetom a vedúcou katedry EKŠ Dr. Bálintovou možnosti ďalšej spolupráce v pedagogickej i vedeckej oblasti.

Môžeme konštatovať, že KSJL s oddelením prekladateľstva a tlmočníctva sa výrazne podieľa na publikovaní v zahraničných periodikách a zborníkoch. Jednoznačný prínos vidíme v rozvinutí kontaktov pracoviska v odboroch všeobecná jazykoveda a slovákistické štúdie. Týmto spôsobom dochádza zároveň k výmene odborných poznatkov, nadväzovaniu nových profesných vzťahov, ktoré sa v budúcnosti môžu rozvinúť do vedecko-výskumnej spolupráce. K tomuto cieľu prispieva aj organizovanie vedeckých konferencií so zahraničnou účasťou. Napr. medzinárodná sociolingvistická konferencia okrem vedeckej a odbornej hodnoty nadobudla solídnu medzinárodnú reputáciu.

Zintenzívnenie účasti na zahraničných konferenciách spojenou s prezentáciou publikačnej činnosti, zamerania výskumu a pod. má svoj dopad aj na perspektívnu účasť v medzinárodných projektoch. Tie sú záležitosťou osobných kontaktov, ktoré sa vytvárajú práve na konferenčných podujatiach.

• **Problémy:**

Uverejnenie akéhokoľvek príspevku v zahraničnom periodiku je sprevádzané časovým posunom minimálne 1 kalendárny rok.

Všetky aktivity sú závislé na finančných zdrojoch získaných z grantov VEGA alebo KEGA alebo zo zdrojov Slovenskej Filozofickej Spoločnosti

KRO sa dlhodobo snaží o získanie partnera na prípravu spoločného diplomu (joint degree / double master) v študijnom programe učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry. Aj keď sme oslovili viacero zahraničných (aj mimoeurópskych univerzít), podarilo sa nám zatiaľ nájsť len jednu partnerskú univerzitu (Univerzita Maurícius), ktorá by o tento tip diplomu v spolupráci s UMB mala záujem. Pripravená dohoda o spoločnom študijnom programe je momentálne v procese schvaľovania na strane zahraničného partnera.

• **zábery na rok 2013:**

Účasť na medzinárodných zahraničných konferenciách najmä v rámci už spomínanej spolupráce s českými univerzitami, publikovanie v zahraničí.

Nadviazanie spolupráce s Bretónskou univerzitou v Breste, na katedre prebiehajú rokovania s prof. Rinnom z Bretónskej univerzity (Francúzsko).

Nadviazania užšej slovensko-litovskej spolupráce.

Nadviazania slovensko-lotyšskej spolupráce.

Nadviazanie spolupráce s univerzitou v Samare (Rusko), dr. Ševčenko (britské a ruské médiá).

Lektorská spolupráca so zahraničnými partnermi prof. zw. dr hab. Andrzejom Kiepasom a prof. Dr. sc. phil. Gerhardom Bansem

Vydávanie a oponovanie publikácií

Pokračovanie a aktívne participovanie v dvoch medzinárodných sieťach Cultural Diversity and New Media (CultMedia) a Internationales Netzwerk „Rationalität“.

Obojstranné schválenie a podpísanie bilaterálnej zmluvy týkajúcej sa spoločného magisterského študijného programu (double master / joint degree) zameraného na učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry s Univerzitou Maurícius;

V LS 2013 otvoriť a dať do užívania (študentom aj vyučujúcim UMB) multimediálnu didaktickú učebňu francúzskeho jazyka v rámci zahraničného Projektu AUF pod názvom „Vytvorenie siete regionálnych Centier univerzitnej úspešnosti“;

Zúčastniť sa pracovných stretnutí v rámci medzinárodného projektu TANDEM a projektu APVV;

Zúčastniť sa vyššieho počtu medzinárodných konferencií a workshopov oproti r. 2012;

Posilňovanie (zvyšovanie počtu) učiteľských a študentských mobilit Erasmus;

Prijať zahraničných pedagógov z partnerských univerzít (Université de Nantes – Francúzsko, Université d’Opole – Poľsko, Ostravské univerzita – Česká republika) na základe platných podpísaných zmlúv Erasmus.

Zintenzívniť spoluprácu najmä s poľskými pracoviskami, s ktorými má fakulta resp. univerzita podpísané bilaterálne dohody. Lepšie využívať ponúkané možnosti publikovať v zahraničných periodikách a publikáciách, ktoré vydávajú.

Získať ďalšieho lektora poľského jazyka, ktorý bude okrem výučby zabezpečovať aj činnosť Centra poľského jazyka a kultúry.

Prednáškový pobyt 2 pracovníkov polonistiky z Rzeszowskej univerzity v Rzeszowe – jar 2013

Prednáškový pobyt zástupcov združenia Bristol.

Prednáška P. Zychowicza o 2. svetovej vojne – jar 2013.

V roku 2013 sa predpokladá vydanie monografie s medzinárodnou účasťou ako výstup z grantu VEGA 1/0440/11. Záujmom editorskej dvojice Dr. Z. Bariakovej a Dr. M. Kubealakej je vydať monografiu mimo SR.

Vytvorenie študijného plánu v anglickom jazyku pre zahraničných študentov

V rámci spolupráce s Fakultou športovních študií spracujeme učebné texty pre špecializáciu beh na lyžiach (PaedDr. B. Paugschová, PhD.; doc. PaedDr. J. Ondráček, PhD.; Jan Ilavský)

6. ČLENSTVO V MEDZINÁRODNÝCH ORGANIZÁCIÁCH

Individuálne členstvo:

Prof. Rouett:

1. Členstvo v národných a medzinárodných výboroch v oblasti výskumu: Independant expert for French Accreditation Agency(AERES) (Nezávislý expert)
2. Členstvo v národných a medzinárodných komisiách a porotách:
3. Indépendant expert for EACEA (Erasmus, Leonardo, Culture) (Nezávislý expert)
4. Independant expert for 2E2F (French Erasmus Agency) (Nezávislý expert)
5. Člen edičného tímu Sens Public od roku 2010
6. Člen edičného tímu Eurolimes od roku 2009
7. Expertízna a posudzovateľská činnosť knižných prác: Recenzent pre Communication (Quebec)

Prof. Kačiuškiene:

Členstvo vo vedeckých a redakčných radách časopisov:

8. Rakstu krājums „Valoda dažādu kultūru kontekstā“, redakcijas kolēģija, Daugavpils Universitāte, Latvija / Contains research articles „Language in Various Cultural Contexts“, Daugavpils University, Latvia, Editorial board., členstvo trvá
9. „Kalbos aktualijos“, redakcinė kolegija, Šiaulių universitetas, Lietuva / „Actualities of Language“, Šiauliai University, Editorial board. , členstvo trvá

Mgr. Eva Höhn, PhD.

10. Členstvo v zväze učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska SUNG

Mgr. Ulrich Wollner, PhD.

11. Česká Platónská společnost – adresa: Jilská 1, 110 00 Praha 1, ČR (IČO: 69781770)

Mgr. Jaroslav Cepko, PhD.

12. Česká platónská společnost; Česká aristotelská společnost

PhDr. Mária Bieliková, PhD.

13. Internationale Herman-Hesse-Gesellschaft, Calw, Nemecko
14. J. W. von Goethe-Gesellschaft, Weimar, Nemecko

doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

15. MGv – Mitteleuropäischer Germanistenverband, Dresden (Stredoeurópska germanistická spoločnosť, Drážďany)

Mgr. Edita Jurčáková, PhD.

16. Österreichische Gesellschaft für Germanistik, Wien (Rakúska spoločnosť pre germanistiku)

doc. PhDr. Ivica Kolečáni Lenčová, PhD.

17. Rakúska spoločnosť pre výučbu nemčiny ako cudzieho jazyka (ÖDaF)
18. Medzinárodný zväz celostnej pedagogiky (Gestaltpädagogische Vereinigung, GPVeV)
19. Stredoeurópska germanistická spoločnosť (Mitteleuropäischer Germanistenverband, MGv)

PhDr. Eva Molnárová

20. CASAJC – Česko – slovenská pobočka medzinárodnej asociácie učiteľov cudzích jazykov na vysokých školách CercleS

Prof. Uli Rothfuss

21. predseda Europäische Autorenvereinigung Die KOGGE (člen European Writers'Congress, Brüssel)
22. člen medzinárodnej organizácie PEN (Poets, Essayists, Novellists), delegát Writers-for-Peace-Conference des Internationalen PEN
23. člen Academie Européenne des Sciences, Arts et Lettres, Paris,
24. člen St. Petersburg Association for Scientists and Scholars, St. Petersburg.
25. člen International Institute for the Human Rights, Strasbourg.
26. člen Wissenschaftsbeirat der Sinnstiftung
27. člen des Wissenschaftlicher Beirat Comité d'Evaluation et Innovation Pedagogiques, Luxemburg.
28. Scientific Expert des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD), Európskej rady (Council of Europe) a Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE)
29. Člen medzinárodnej komisie: Názov komisie: Jury des Deutschen Akademischen Austauschdienstes für Auswahl von Forschungsstipendiaten, DAAD, radový člen, od 2010
30. Člen redakčnej rady: Názov: Matrix – Zeitschrift für Literatur und Kunst (Časopis pre literatúru a umenie), vydavateľ: Traian Pop, od 2009

Prof. Dr. phil. habil. Wolfgang Schulze

31. Linguistic Society of America
32. Societas Caucasologica Europaea (prezident)
33. Association for Language Typology
34. Deutsche Gesellschaft für kognitive Sprachforschung
35. Swedish Association for Language and Cognition
36. United Kindom Cognitive Linguistics Association
37. International Cognitive Linguistics Association
38. Center for East European and Russian/Eurasian Studies (CEERES) at The University of Chicago
39. Interdisciplinary Center for Social and Language Documentation (CIDLeS), Portugalsko (viceprezident)
40. Living Museum of Language (LiMoL) (Call 9 of the 7th Framework Programme ICT, Objective ICT-2011.8.2) [Koordinator: Dr. Hans-Christian Schmitz, Fraunhofer FIT, Sankt Augustin, Germany], Mitglied im wissenschaftlichen Beirat der Projektinitiative
41. "Vizepräsident des Interdisciplinary Center for Social and Language Documentation [CIDLeS] (Minde, Portugal)"
42. Jury der „Central Evaluation and Accreditation Agency Hanover“ (BA, MA)
43. Jury der Humboldt-Stiftung
44. Journal of Caucasian Languages (Berkely, Member of Founding Committee)

PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD.

45. MGV – Mitteleuropäischer Germanistenverband, Dresden (Stredoeurópska germanistická spoločnosť, Drážďany)
46. IDV – Internationaler Deutschlehrerverband (Medzinárodná asociácia učiteľov nemeckého jazyka)

PhDr. Rastislav Kožiak, PhD.

47. Slovenská národná komisia C.I.H.E.C. (International Commission for Comparative Ecclesiastical History), predseda komisie, od 2008
48. Slovensko-poľská komisia historikov pri Slovenskej akadémii vied, člen komisie, od 2009

Prof. PhDr. Dušan Škvarna, PhD.

- 49. člen správnej rady Husovej nadácie so sídlom v Brne, od r. 2008
- 50. člen slovensko-poľskej komisie historikov, od r. 1997
- 51. člen slovensko-maďarskej komisie historikov, od r. 2007
- 52. člen odborovej komisie pre doktorandské štúdium v odbore československé dejiny na Katedre histórie FF Ostravskej univerzity, od r. 2008

doc. PhDr. Miroslav Kmeť, PhD.

- 53. Člen Vedeckej rady Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku v Békešskej Čabe – od 2009
- 54. Člen Maďarsko-slovenskej komisie historikov pri HÚ SAV – od 2009
- 55. Člen Rumunsko-slovenskej komisie historikov pri HÚ SAV – od 2011

Prof. PhDr. Alabán František, CSc.

- 56. Člen Svetovej rady maďarských profesorov (Budapešť)- od roku 2004
- 57. Člen Redakčnej rady vedeckého časopisu ALKALMAZOTT NYELVÉSZETI KÖZLEMÉNYEK, Univerzita v Miskolci (Maďarsko) - od roku 2006
- 58. Člen Literárnovednej spoločnosti MAV (Budapešť)- od roku 2001
- 59. Člen Medzinárodnej spoločnosti maďarského jazyka a literatúry (Budapešť)- od roku 2003

PhDr. Ardamica Zorán, PhD.

- 60. Magyar Szemiotikai Társaság (Spoločnosť maďarských Semiotikov) – Maďarská Republika
- 61. Erdélyi Magyar Írók Ligája (Liga sedmohradských maďarských spisovateľov) – Rumunsko
- 62. Miskolci Egyetem Metainformációs Kutatócsoportja (Výskumná skupina pre metainformácie Univerzity v Miškovci) – Maďarská Republika

Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD.

- 63. József Attila Kör (Kruh Attilu Józsefa) čestné členstvo – Maďarská Republika
- 64. Szépirodák Társasága (Spoločnosť spisovateľov krásnej literatúry) – Maďarská Republika
- 65. Magyar Szemiotikai Társaság (Spoločnosť maďarských semiotikov) – Maďarská Republika

Mgr. Csilla Nagy, PhD. – lektorka z Maďarska

- 66. József Attila Kör Irodalmi Egyesület (Kruh Attilu Józsefa literárny spolok) – Maďarská Republika
- 67. Miskolci Egyetem Szabó Lőrinc Kutatóhelye (Výskumné miesto Lőrinca Szabóa na Univerzite v Miškovci) – Maďarská Republika
- 68. Redaktorka literárneho časopisu Palócföld, Salgótarján, Maďarsko,
- 69. Redaktorka, lektorka Edície kníh Palócföld Könyvek, Salgótarján, Maďarsko
- 70. Členka poroty pre literárnu súťaž: Madách és Mikszáth Irodalmi pályázat, Salgótarján, Maďarsko
- 71. Členka Komjáthy Jenő Irodalmi Társaság (Literárna spoločnosť Jenő Komjáthy), Balassagyarmat, Maďarsko
- 72. Organizátorka programov Szépirodák Társasága (Spoločnosť autrov beletrie): A Könyv Utóélete - Könyv, Kávé, Kockacukor, Balassagyarmat, Maďarsko
- 73. Organizátorka programov A Szépirodák Társasága (Spoločnosť autrov beletrie): A Könyv Utóélete KönyvTárSalgó, Salgótarján, Maďarsko
- 74. Organizátorka – príprava: Kossuth Szónokverseny, ELTE, Budapest, Maďarsko – fakultné kolo

Prof. PhDr. Zimányi Árpád, CSc.

- 75. Magyar Tudományos Akadémia Magyar Nyelvi Osztályközi Állandó Bizottsága - člen
- 76. Magyar Tudományos Akadémia Magyar Nyelvtudományi Munkabizottsága - člen
- 77. Magyar Nyelvtudomány Társaság Választmánya – člen

78. Komisia jazykovej stratégie Maďarskej Akadémie Vied, Budapešť - člen
79. Miskolci Akadémiai Bizottság Nyelvtudományi Szakbizottsága - člen
80. Člen komisie pre PhD-konania - oponent: Dr. Vinnai Edina: Nyelvhasználat a jogi eljárásban. Miskolci Egyetem Jogi Kar Deák Ferenc Doktori Iskola.
81. Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények, člen red. rady
82. Magyartanítás, člen red. rady
83. Líceum Kiadó, Eger, zodpovedný redaktor

Mgr. Hriczová Agneša - doktorand

84. člen Nemzetközi Magyarstudományi Társaság (Medzinárodná spoločnosť hungarológov)

PhDr. Andrea Csíkány, PhD.

85. člen Spoločnosti maďarských lingvistov a jazykovedcov (MANYE), Budapešť

doc. PhDr. Elena Baranová:

86. členka medzinárodnej redakčnej rady časopisu Cizí jazyky, TRIBUN EU, Brno, ČR
87. členka recenzného kolégia časopisu Romanica Olomucensia, FF Univerzity Palackého v Olomouci, ČR
88. členka medzinárodnej vedeckej rady časopisu CADIFLE Slaves, UKF Nitra
89. členka recenzného kolektívu odborného časopisu Lingua Viva, Univerzita v Českých Budějoviciach, ČR

PhDr. Katarína Chovancová, PhD.:

90. členka redakčnej rady časopisu XLinguae, UKF, Nitra
91. členka výskumného tímu EA 3487 ELIA-LIDILE, Linguistique et didactique des langues étrangères, Université Rennes 2 – Haute Bretagne, Rennes (France)
92. členka Technickej komisie 69 (Terminológia. Informácie a dokumentácia.) v rámci Slovenského ústavu technickej normalizácie (zriaďovateľom je Ministerstvo školstva)

Mgr. Katarína Klimová, PhD.

93. členka AIPI (Associazione Internazionale Professori di Italiano), Medzinárodná asociácia učiteľov talianskeho jazyka

PhDr. Vlasta Křečková, PhD.

94. Asociácia pre jazykovedný výskum : CRL (Cercle de recherche en linguistique) so sídlom v Paríži, Francúzsko
95. členka kolektívu recenzentov zborníkov a vedeckých prác publikovaných Asociáciou pre jazykovedný výskum (CRL –Centre de recherche en linguistique), Paríž – Sorbonne 4, Francúzsko

Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.

96. členka recenzného kolégia časopisu Romanica Olomucensia, FF Univerzity Palackého v Olomouci, ČR

Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

97. členka Międzynarodowego Stowarzyszenia Studiów Polonistycznych

Prof. Larisa A. Sugay, DrSc.

98. znaleec Ruského humanitného vedeckého fondu
99. členka redakcie časopisu Russkij jazyk v centre Evropy

100. hlavná redaktorka literárno-umeleckého a vedeckého almanachu Vestnik slavianskich kul'tur. V roku 2002 jej bol udelený titul: Početnyj rabotnik Vysšej professional'noj školy Rossijskoj Federacii.

Prof. Svitlana Pachomová, DrSc.

101. od 2001 – členka Vedeckej rady Filologickej fakulty UŽNU,
102. od 2001 – členka Špecializovanej rady na obhajobu kandidátskych dizertácií v odbore slovanské literatúry pri Ľvovskej národnej univerzite I. Franka,
103. od 2001 – predsedníčka štátnej skúšobnej komisie v odbore Slovanské jazyky a literatúry na Užhorodskej národnej univerzite,
104. 2002 – predsedníčka štátnej skúšobnej komisie v odbore Slovanské jazyky a literatúry na Ľvovskej národnej univerzite I. Franka,
105. od 2002 – vedúca expertnej vedeckej ustanovizne schválenej Najvyššou atestačnou komisiou Ukrajiny v odbore slovanské jazyky,
106. od 2002 – členka odborovej komisie pre odbor Slavistika – slovanské jazyky v špecializácii ukrajinský jazyk na FF PU v Prešove,
107. od 2003 – členka Slovensko-ukrajinského inštitútu humanitných iniciatív,
108. od 2006 – zástupkyňa predsedu špecializovanej rady na obhajobu doktorských dizertácií v odbore ukrajinský jazyk na UŽNU,
109. od 2006 – riaditeľka Ukrajinsko-slovenského inštitútu humanitných iniciatív,
110. od 2001 – zostavovateľka a predsedníčka redakčnej rady vedeckého zborníka Studia Slovakistica (Užhorod),
111. od 2001 – členka redakčnej rady vedeckého zborníka Štúdie z onomastiky a etymológie (Ústav ukrajinského jazyka Národnej akadémie vied Ukrajiny v Kyjeve),
112. od 2001 – členka redakčnej rady vedeckého zborníka Vaukovyj visnyk UŽNU. Serija Filolohija,
113. od 2006 – členka redakčnej rady vedeckého zborníka Komparativny výskum slovanských jazykov a literatúr (Kyjevská národná univerzita T. Ševčenka).

doc. PaedDr. Martin GOLEMA, PhD.

člen redakčných rád medzinárodných literárnovedných časopisov:

114. CONVERSATORIA LITTERARIA – ISSN 1897-1423; Vydavatelja: Akademia Podlaska w Siedlcach, Instytut Filologii Polskiej; Донецкий институт социального образования» (Украина, г. Донецк); Univerzita Mateja Bela, Banská Bystrica,
115. Миргород (журнал посвящен вопросам эпистемологии литературоведения) – ISSN 1897-1431 stály člen (od 2002); Vydavatelja: Akademia Podlaska w Siedlcach, Instytut Filologii Polskiej; Донецкий институт социального образования (Украина, г. Донецк); Faculté des lettres, Section de langues et civilisations slaves, Université de Lausanne (№ 1 vyšlo v máji 2008 v Siedlcach),
116. Spotkania humanistyczne: Międzynarodowy Interdyscyplinarny Periodyk Naukowy/International Interdisciplinary Scientific Journal – ISSN 2081-3163 Vydavateľ: Akademia Podlaska w Siedlcach, Instytut Filologii Polskiej,
117. Colloquia Judaica : Dialog slowiansko-zidowski; Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny, Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied.

PhDr. Anita HUŤKOVÁ, PhD.

118. členka Vedeckej rady časopisu Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények, Miskolc.

Doc. Mgr. Jaromír KRŠKO, PhD.

119. od roku 2001 korešpondent talianskeho onomastického časopisu Rivista Italiana di Onomastica za Slovenskú republiku,

120. od r. 2008 – člen Slovanskej onomastickej komisie pri Medzinárodnom komitáte slavistov,
121. od r. 2012 – člen redakčnej rady časopisu *Prace Językoznawcze* (Olsztyn, Poľská republika).

Prof. PaedDr. Vladimír PATRÁŠ, CSc.

122. Komisia sociolingvistiky pri Medzinárodnom kongrese slavistov – Krakov : Jagelovská univerzita – Fakulta polonistiky v Krakove, Poľsko, člen, od 2009,
123. Stylistyka. Medzinárodná redakčná rada lingvistickej ročenky, Opole : Opolská univerzita; Poľsko, stály člen, od 1997,
124. Stil. Medzinárodná redakčná rada lingvistickej ročenky, Belehrad : Belehradská univerzita-Medzinárodné združenie „Stil“ – Srbsko, stály člen, od 2002,
125. Vedecká rada Obchodno-podnikateľskej fakulty v Karvinej Sliezskej univerzity v Opave, Česká republika, stály člen, od 2003.

PaedDr. Martin Pupiš, PhD.

126. člen medzinárodnej vedeckej rady časopisov *Serbian journal of sports sciences* (indexovaný v medzinárodných profesijných databázach) – Srbsko
127. *Research in the physical education, sport and health* - Macedónsko

prof. PaedDr. Ľudmila Jancoková, CSc.

128. pracovná skupina pre kinantropológiu – doktorandské odbory - Českej akreditačnej komisie MŠMT
129. členka České kinantropologické společnosti

PaedDr. Pavol Pivovarniček, PhD.

130. člen České kinantropologické společnosti

PaedDr. Božena Paugschová, PhD.

131. členka České kinantropologické společnosti od 1.1. 2010.

PaedDr. Jaroslav Kompán, PhD.

132. člen Outward Bound - Prázdninovej školy Lipnice

Mgr. Andrea Izáková, PhD.

133. členka medzinárodnej basketbalovej federácie FIBA

Mgr. Juraj Kremnický, PhD.

134. člen Svetovej gymnastickej federácie FIG

PaedDr. Elena Bendíková, PhD.

135. členka redakčnej rady časopisu *Telesná výchova mládeže a sport*, UK FTVS v Prahe, 1.6. 2009 (trvá).
 136. členka International Editorial Board (Medzinárodná redakčná rada) časopisu *Rekreológia : Leisure Science*, University of West Hungary Apáczai Csere János Kar (University of Győr), Győr, Maďarská republika, 2012 (trvá).
- členstvo vo vedeckých organizáciách:
137. Hungarian Society of Sport Science, Budapešť, Maďarská republika, člen, 23.4. 2012 (trvá).
 138. Česká kinantropologická společnost, Praha, Česká republika, člen, 1.1. 2010 (trvá).
 139. WORLD LEISURE Organization

Prof. PaedDr. Karol Görner, PhD.

140. zahraničný expert Poľskej Państwowej Komisie Akredytacyjnej pre turistiku a rekreáciu od 2008 (trvá)
141. Journal of Outdoor Activities , UJEP Ústí nad Labem, člen medzinárodnej redakčnej rady od 2008(trvá)
142. Polish Journal of Sports and Tourism , AWF Pilsudskiego Varšava, člen medzinárodnej redakčnej rady od 2011(trvá)
143. Pedagogics, Psychology, Medical – Biological problems of Physical Training and Sports, Charkov Ukrajina, člen medzinárodnej redakčnej rady od 2010(trvá)
144. Baltic Journal of Health and Physical Activity, AWFIS Gdańsk, člen medzinárodnej redakčnej rady od 2011(trvá)
145. Člen Vedeckej rady AWF v Krakove od 2009 (trvá)

prof. PaedDr. Ivan Čillík, CSc.

146. člen redakčnej rady časopisu Baltic Journal Health and Physical Activity - Poľsko

doc. PaedDr. J. Michal, PhD.:

147. člen komisie Svetovej lyžiarskej federácie FIS Committee for Snowboard and Freestyle Youth & Children's Quest, Suisse – Švajčiarsko.

Doc. PhDr. Alexandra Bitušíková, PhD.

148. členka European Association of Social Anthropologists (EASA)
149. členka American Anthropological Association (AAA)
150. členka Committee of Urban Anthropology of the International Union of Anthropological and Ethnological Sciences (IUAES)

Kolektívne členstvo:

Katedra filozofie:

1. Člen vedeckej rady (Rada Naukowa) časopisu **Studia Sieradzana**

Katedra hungaristiky:

2. Doc. Mgr. Németh Zoltán, PhD., PhDr. Ardamica Zorán, PhD. – Spoločnosť Semiotikov (Maďarsko).

Katedra telesnej výchovy a športu:

3. International Network of Sport and Health Sciences - INSHS
4. International Federation of Physical Education – FIEP

7. ŠTUDENTI - VYCESTOVANIE - PRIJATIE

A/ vycestovania našich študentov do zahraničia (meno študenta, ročník; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...)

V roku 2012 sa zrealizovalo **303** vycestovaní.

Prílohy 5. a 6.

B/ prijatie zahraničných študentov (meno študenta; forma: letné jazykové kurzy, odborné kurzy, štipendijné pobyty, ...)

V roku 2012 sme prijali **26** študentov.

Prílohy 7. a 8.

- efektívnosť mobility študentov

Outgoing (vycestovania našich študentov):

Študenti a študentky, ktoré absolvovali študijné pobyty na partnerských univerzitách vo Francúzsku, v Španielsku a v Taliansku, sa zúčastňovali hodín, ktoré boli v súlade s ich študijným programom, a ktoré svojou náplňou zodpovedali požiadavkám na štúdium vybraného jazyka. V minulom roku sme dostali **veľmi pozitívne ohlasy** od španielskych kolegov z partnerských univerzít na vynikajúce študijné výsledky našich študentiek-španielčínarok (konkrétne najmä na vysokú úroveň ich znalostí a zručností v oblasti bilingválneho audiovizuálneho prekladu). Keďže spomedzi študentov KRO FHV UMB vycestovalo na študijné pobyty do zahraničia v r. 2012 spolu 19 študentov, považujeme tento rok z hľadiska Erasmus študijných mobilit za mimoriadne efektívny. Študentské mobility sú každoročne prínosom taktiež pre zvýšenie kvality jazykovej prípravy, odbornej kvality záverečných prác a zvýšenie interkultúrneho povedomia študentov.

Efektívnosť zahraničných pobytov pre študentov cudzích jazykov a translátorských programov je nesporná. Mobility im umožňujú rozvíjať vlastnú cudzojazyčnú kompetenciu, spoznávať realitu danej krajiny a získavať skúsenosti pre budúcu profesiu učiteľa cudzieho jazyka alebo interkultúrneho mediátora.

Pobyty študenti využívajú tiež na kvalitnú prípravu záverečných (Bc., Mgr., PhD.) prác.

Vyhodnotenie mobilit realizovaných v rámci spoločného študijného programu s Jenou bolo na oboch stranách pozitívne, pobyty evidentne zvýšili kvalitu poskytovaného štúdia.

Upevnenie jazykových a odborných kompetencií. Konfrontácia teoretických vedomostí s realitou a praxou jednotlivých európskych kultúr.

I keď len niektorí doktorandi sa podujali na študijné pobyty v zahraničí, tak neskôršie si uvedomovali ich prínos pri finalizovaní doktorandskej práce.

Vycestovaní študenti do zahraničia získavajú nové odborné vedomosti v rámci študijného programu, zbierajú odbornú literatúru k napísaniu záverečnej práce a pri zdokonaľovaní jazykovej pripravenosti nadobúdajú cenné a užitočné kontakty so zahraničnými študentmi.

Incoming (prijatia zahraničných študentov):

Študentky, ktoré si zvolili predmety na KAA v rámci študijného pobytu ERASMUS aktívne navštevujú prednášky a semináre, nepredpokladáme žiadne problémy s ukončením záverečného hodnotenia.

- **problémy**

Outgoing (vycestovania našich študentov):

Stále pokračujú problémy, že v niektorých prípadoch je to nízka miera kompatibility učebných plánov v porovnaní so zahraničnou univerzitou.

Priniekotých študijných programov cítime zo strany študentov nezáujem o študijné pobyty v zahraničí.

Do kontaktu s uznávaním skúšok/hodnotenia našich študentov prichádzajú pedagógovia hlavne pri študentoch prekladateľstva/tlmočníctva, pri tzv. spoločnom základe, resp. pri študentoch, ktorí sa zahraničného pobytu zúčastnili „v rámci“ svojej aprobácie (kombinácie s cudzím jazykom). Vzhľadom na to, že študenti kontaktujú v súvislosti s uznávaním štúdia a plnením študijných náležitostí vyučujúcich individuálne a osobne, katedra (ani katedrový koordinátor Erasmu) nemá prehľad o takýchto študentoch.

Enormná byrokracia pri administrovaní aktivít v rámci projektu OPV Podpora výučby študijných programov v cudzích jazykoch, teda aj pri administrovaní pilotnej výučby v spoločnom študijnom programe a študentských mobilit.

Incoming (prijania zahraničných študentov):

V súvislosti so zahraničnými študentami na katedre slovenského jazyka a literatúry sa javí ako pretrvávajúci zdroj ťažkostí (spojený s orientáciou v študijných programoch, predmetoch a aj samotnou komunikáciou s vyučujúcimi) nedostatočná jazyková znalosti prijímaných študentov a ich nedostatočná informovanosť.

- **zámery na rok 2013**

Vyhovieť všetkým záujemcom zo zahraničia o štúdium, prípadne študijný pobyt, stáž a pod. Pokúsiť sa presvedčiť našich zahraničných partnerov, aby taktiež vysielali svojich študentov na študijný pobyt na našu univerzitu.

Oslovenie slovenských kultúrnych centier v zahraničí pre realizácie študentskej praxe Erasmus.

V rámci možností sa budú pracovníci katedry usilovať o povzbudenie našich študentov pri štúdiu v zahraničí.

Realizovať plánované zahraničné odborné exkurzie našich študentov v rámci študijných plánov.

Nadalej plánujeme vysielat študentov na štipendijné pobyty (vyššie ročníky) a letné školy (najmä nižšie ročníky) a to tak, aby každý študent aspoň raz za štúdium absolvoval niektorú z foriem vycestovania, čo sa nám zatiaľ pre slabý záujem študentov nedarí zrealizovať.

Zámerom fakulty je motivovať študentov k vyššiemu záujmu o mobilitné pobyty na partnerských inštitúciách, pretože aj na zahraničných partnerských pracoviskách existujú katedry slovenské jazyka a slovákistické pracoviská.

8. ZAHRANIČNÉ PRACOVNÉ CESTY

V roku 2012 sa zrealizovalo **179** vycestovaní.

Prílohy 1. a 2.

Financovanie:

Domáce granty (VEGA, KEGA, UGA):	13 973,91 EUR
Granty, štipendiá z MŠ SR, SAIA:	4 500,00 EUR
Granty EÚ (J. Monnet, Erasmus, Akcia Rak-Slov):	11 918,76 EUR
POČ – BÚ, PPK:	4 304,37 EUR
Iné zdroje (požívateľ, sponzor, HA a pod.)	23 173,32 EUR

• **efektívnosť ciest**

Prezentácia výsledkov vlastnej vedeckej a odbornej práce, vedomostný input pre vlastnú tvorivú prácu, nadviazanie kontaktov a spolupráca katedier, prezentácia zamerania a smerovania našich katedier a fakulty, výmena skúseností, informácií, vydávanie spoločných publikácií, potenciálne možnosti spolupráce na medzinárodnom projekte.

Účasťou členov fakulty na medzinárodných konferenciách v zahraničí a na vedeckovýskumných zahraničných pobytoch sa pracovisko prezentuje ako kvalitná fakulta a jeho učitelia ďalej rozvíjajú svoje kompetencie a poznatky, aby potom mohli skvalitniť vlastnú výučbu. Zahraničné cesty – konferencie, študijné a vedecko-výskumné pobyty – signifikantným spôsobom rozvíjajú odbornosť členov fakulty, čo sa potom pozitívnym spôsobom odzrkadľuje na zlepšení výučby.

Všetky zahraničné cesty možno hodnotiť pozitívne. Ich výsledkom je uverejnenie príspevku v zahraničnom periodiku (v prípade účasti na zahraničnej medzinárodnej konferencii) alebo upevnenie spolupráce so zahraničnou univerzitou (napr. v rámci programu ERASMUS).

Plnenie dohôd s partnerskými pracoviskami prostredníctvom aktívnej vedeckej medzinárodnej siete Cultmédia (trvá 12 rokov) do ktorej sú zapojené partnerské pracoviská Sliezska univerzita a Karlsruhe – KIT.

Udržanie si medzinárodnej reputácie (práca v organizačných výboroch, spoločné publikovanie a riešenie spoločných výskumných úloh).

Zahraničné cesty slúžia k prehlbovaniu odborných špecifik, odborných znalostí, pripravenosti metodiky vo výskumnej oblasti, ako aj v organizovaní vysokoškolského štúdia. Ďalším cieľom zahraničných ciest je tiež nadväzovanie osobných a inštitucionálnych kontaktov v oblasti vyučovania na VŠ, ako aj z kvalitňovanie vedeckovýskumných projektov.

• **problémy:**

Uverejnenie akéhokoľvek príspevku v zahraničnom periodiku je sprevádzané časovým posunom cca 1 kalendárny rok. V niektorých prípadoch je ťažké získať financie na zahraničnú služobnú cestu.

Nie sú brané do úvahy aktivity v súvislosti s pripravovanými projektmi na európskej medzinárodnej úrovni, pokiaľ nie sú schválené. Práca nad projektmi je dlhodobá, finančne nákladná a intelektuálne a organizačne náročná, mala by byť zvážená bonita týchto projektov, navyše tieto aktivity sú hodnotené nižšie ako národné granty, napriek tomu, že práca nad prípravou medzinárodných projektov je výrazne ťažšia a v zahraničí viac cenená. Súčasná medzinárodná

vedecká práca funguje na princípe netu, je dlhodobá a nemusí byť vyjadrená len v priamych výstupoch alebo získaní grantu. Navrhujeme monitorovať aj tieto vedecké aktivity a zohľadniť ich výraznejšie v systematizácii vedeckých aktivít.

Ťažkosti sú s krytím finančných výdavkov, nakoľko ani naša fakulta, ani zahraničné organizácie nie sú schopné zabezpečiť normálne, niekedy ani minimálne náklady na pracovné cesty, komunikáciu, atď.

Katedry pociťujú slabú inštitucionálnu podporu vedy na fakulte, keďže cesty nie sú finančne podporované. Zamestnávateľ UMB žiada pracovníkov cestovať do zahraničia a publikovať tam. Štát ani FHV/UMB nedáva pracovníkom žiadne prostriedky. Hoci je v pracovnej náplni vysokoškolského učiteľa mať kontakty so zahraničím, finančné zabezpečenie je nulové. Hlavný problém je teda nedostatok finančných prostriedkov.

Ďalším pretrvávajúci problémom je malý objem finančných prostriedkov určených pre vysoké školstvo, čo sa odráža aj množstve financií na úseku zahraničnej spolupráce. Pri absencii finančne dobre podporených grantov je realizácia zahraničných ciest nemožná.

• **zábery na rok 2013**

Aj v nasledujúcom roku sa plánujú realizovať zahraničné pracovné cesty v súlade s výskumnými aktivitami pracovníkov fakulty, ktoré budú realizované z grantových prostriedkov. Okrem toho sa pedagógovia fakulty zúčastnia ako pedagogický dozor aj na plánovaných exkurziách študentov, ktoré sa realizujú v rámci študijných plánov.

Podporovať aktivity a pokračovať v mobilitách učiteľov a študentov zmluvných i nezmluvných inštitúcií na recipročnej úrovni. V horizonte plánov jednotlivých členov uvádzame známe, plánované aktivity:

9. PRIJATIE ZAHRANIČNÝCH HOSTÍ

V roku 2012 sa uskutočnilo **128** prijatí zahraničných hostí,

z toho na úrovni dekana: **16**

Prílohy 3. a 4.

Financovanie:

Domáce granty (VEGA, KEGA, UGA):	633,11 EUR
Granty EÚ (J. Monnet):	1 002,49 EUR
POČ – BÚ, PPK:	678,89 EUR

• **efektívnosť:**

Z pohľadu pracovníkov katedier ako aj študentov (doktorandov) boli hostia prednášajúci na FHV prínosom pre pokračovanie v ich práci. Umožnenie študentom prísť do kontaktu s prednáškami v autentickom jazyku a umožnenie študentom zažiť iné štýly prednášania a komunikácie so študentmi.

Prijatie zahraničných hostí bolo realizované za účelom uskutočnenia odborných prednášok najmä pre doktorandov, ale aj pre študentov magisterského a bakalárskeho štúdia. Okrem toho sa realizovali prijatia hostí aj za účelom účasti na vedeckých podujatiach organizovaných, resp. spoluorganizovaných pracoviskami fakulty.

Konferencia organizovaná Katedrou germanistiky (XI. konferencia SUNG, FHV UMB Banská Bystrica, 1. – 3. 7. 2012) sa konala za podpory veľvyslanectiev a kultúrnych inštitútov germanofónnych krajín, zúčastnil sa na nej veľký počet zahraničných odborníkov a hostí a stretla sa tiež s výrazným záujmom zahraničných vydavateľstiev odbornej literatúry. Podujatie významne prispelo k pozitívnemu obrazu katedry a fakulty v celoslovenskom aj medzinárodnom kontexte.

Medzi konkrétne výsledky stretnutí sú: návrh na vypracovanie spoločného študijného programu so Sliezkou univerzitou v Katoviciach a plán na vydanie kolektívnej monografie v r. 2013.

Počas medzinárodných vedeckých konferencií organizovaných pracoviskami fakulty v roku 2012 bolo prijatých viacero zahraničných hostí (najmä s Českej republiky), ktorí vystúpili s pozvanými prednáškami, alebo v programe konferencie. Prijatie týchto hostí pomohlo k nadviazaniu nových kontaktov v oblasti výskumu a publikčnej činnosti.

• **problémy:**

Problémy spojené s organizáciou týchto podujatí, na ktorých participujú zahraniční hostia, sú dvojaké. Na jednej strane ide o administratívu – množstvo tlačív, žiadostí, správ, ktoré musí vyplniť pozývajúca strana. Tlačivá sú v súčasnosti prehľadné a v rámci požiadaviek smerníc či zákonov žiadajú azda iba nevyhnutné, avšak skutočnosť, že ich musí vyplňať, odovzdať, overiť opäť len učiteľ/učiteľka je zbytočným pribudnutím administratívnej práce, ktorá skôr od pozývania hostí odrádza, ako monitívuje.

Druhý problém je, tradične, finančný. V súvislosti s organizátorskými skúsenosťami členov katedry je nutné podotknúť, že pri pozvaní zaujímavých hostí, by katedra uvítala, ak by vedenie FHV zvážilo možnosť pri tvorbe rozpočtu na jednotlivé akademické roky vyčleniť v každom roku finančný balík, ktorý by – podľa vopred stanovených podmienok – slúžil práve na podporu

organizovania podujatí tohto typu. Pretože práve nedostatok financií výrazne obmedzuje možnosť pozvať zahraničných hostí častejšie, resp. z väčších vzdialeností. Poznamenávame, že väčšina akcií katedier bola svojpomocne financovaná bez pomoci FHV UMB.

Zahraniční hostia ubytovaní v zariadeniach UMB nemajú možnosť prístupu na internet.

- **zámery na rok 2013:**

Aktivity fakulty budú súvisieť s množstvom finančných prostriedkov. V roku 2013 sa budeme snažiť realizovať prednášky zahraničných hostí najmä z českých a poľských univerzít a CEU.

Keďže sa predovšetkým na základe študentských ohlasov tento typ činnosti javí byť vysoko efektívny, produktívny a podnetný, fakulta sa určite bude snažiť vyvíjať aktivity aj týmto smerom, hľadať finančné prostriedky aspoň na preplatenie nákladov na ubytovanie a pozývať prednášajúcich, ktorí rozšíria vedecký obzor študentov a podporia spoluprácu s fakultou na všetkých potenciálne realizovateľných úrovniach.

Aj v nasledujúcom roku fakulta plánuje prijať zahraničných hostí za účelom organizovania prednáškových cyklov pre študentov 1., 2. a 3. stupňa štúdia, resp. účasti na vedeckých podujatiach organizovaných pracoviskami fakulty. Využívať sa pri tom budú v maximálnej miere možnosti programu LLP Erasmus. V prípade realizácie doktorandského študijného programu aj prostriedky určené na doktorandov.

10. ZAHRANIČNÍ LEKTORI A ZAMESTNANCI ZO ZAHRANIČIA

V roku 2012 sa pôsobilo na fakulte **10** zahraničných lektorov a **21** zahraničných zamestnancov.

Príloha 10.

a) Prehľad zahraničných lektorov a zamestnancov na fakulte:

Katedra anglistiky a amerikanistiky

1. Aydan Sertoglu, Turecko – lektorka (mzdu hradí MZV Turecka)

Katedra germanistiky

2. Mag. Christina Müller, Rakúsko – lektorka MŠ SR (do 31.8.2012) (participovala aj na výučbe na Katedre európskych kultúrnych štúdií)
3. Mag. Martina Haidenhofer, Rakúsko - lektorka MŠ SR (od 1.9.2012)

Katedra hungaristiky

4. Mgr. Csilla Nagy – lektorka MŠ SR (od 1.9.2011)

Katedra romanistiky

5. Mgr. Nicolas Guy, Francúzsko – lektor MŠ SR (od 1.9.2010)
6. Dr. Simonetta Giulianelli, Taliansko – lektorka (mzdu hradí MZV Talianska)
7. Pablo Gagliardi Domínguez, lektor španielskeho jazyka pôsobiaci na UMB vyslaný MZV Španielskeho kráľovstva (do 31.8.2012)
8. Roberto Martino – štipendista MŠ SR, študent na Università degli Studi Guglielmo Marconi; štipendista na základe Vykonávacieho programu ku kultúrnej dohode medzi vládou SR vládou TR na 10-mesačný pobyt na KRO FHV UMB (žiadosť o ukončenie spolupráce s vyššie menovaným štipendistom k 31.1.2013 bola odoslaná p. prodekanovi pre ZV ako aj na MŠ SR 2.1.2013).

Katedra slovanských jazykov

9. Mgr. Jakub Paczesniak, Poľsko – lektor MŠ SR (od 1.9.2010)
10. Mgr. Nikša Maksimovič, Srbsko – lektor MŠ SR (do 31.8.2012)

b) Prehľad zahraničných zamestnancov na fakulte:

Katedra anglistiky a amerikanistiky

1. Bc. Michael Eliot Dove, USA
2. Artur J.P.Wood, M. Phil, Veľká Británia
3. Prof.PhDr. Csaba Czeglédi, CSc., Maďarsko

Katedra európskych kultúrnych štúdií

4. Prof. Genovaitė Kačiūskienė, Litva
5. prof. Giller Rouet, Francúzsko

Katedra germanistiky

6. prof. Dr. Phil.h.c. Uli Rothfuss, M.Sc., Nemecko
7. prof. Dr. Wolfgang Schulze, Nemecko

Katedra hungaristiky

8. prof. PhDr. Gula Varga, CSc., Maďarsko (do 31.1.2012)
9. prof. PhDr. Árpád Zimányi, CSc., Maďarsko

Katedra romanistiky

10. doc. PhDr. Jan Holeš, PhD., Česká republika
11. doc. Dr. Jiří Chalupa, PhD., Česká republika

12. Mgr. Francois Schmitt, Francúzsko
13. Prof. Massimo Arcangeli, Taliansko
14. Mgr. Gonzáles Castaño Lara, Španielsko
15. Mgr. Enrique Gutiérrez Rubio, PhD., Španielsko
16. Dr. hab. Joanna Wilk-Racieska, PhD., Poľsko

Katedra slovanských jazykov

17. Dr. Gabriela Olchowa-Steporowska, PhD., Poľsko
18. Prof. Dr. Hab. Urszula Zydek-Bednarczuk, Poľsko (do 31.8.2012)
19. Prof. Wladyslaw Sliwinski, Poľsko
20. prof. Larisa Anatolievna Sugay, DrSc., Ruská federácia
21. prof. PhDr. Světlana Pachomovová, DrSc., Ukrajina

c) Prehľad pracovníkov FHV UMB ako lektorov pôsobiacich v zahraničí:

Katedra slovenského jazyka a literatúry

1. Mgr. Anna Gálisová, PhD. – Inštitút slavistiky západoslovanských a južnoslovanských jazykov, Fakulta polonistiky, Varšavská univerzita, Varšava (Poľsko)
2. PhDr. Ladislav Gyorgy, PhD. - Katedra slovenského jazyka a literatúry, Pedagogickej fakulte Gyulu Juhásza, Segedínska univerzita, Segéd (Maďarsko)

• efektívnosť:

Zahraniční lektori predstavujú značný profesionálny prínos tak pre študentskú obec ako aj pre svojich kolegov - pedagógov. Prinášajú iné postupy, pohľad na riešenie problémov a predstavujú prvok autenticity vo vyučovaní. Vzájomné odborné-vedecké, kultúrne a jazykové obohatenie. Bližší kontakt s organizáciami, ktoré zahraničných lektorov vysielajú.

Zahraniční zamestnanci KRO sú garantmi vo všetkých troch jazykoch a zabezpečujú časť výučby. Práca lektorov na KRO je pre študentov veľkým prínosom. Lektori zabezpečujú výučbu praktických predmetov, vďaka ktorým študenti získavajú komunikačné zručnosti, pomáhajú pri vytváraní imidžu fakulty a univerzity (napr. v SR sú len tri oficiálne lektoráty španielskeho jazyka: UK Bratislava, UMB Banská Bystrica a UKF Nitra). Lektori udržiavajú kontakty s kultúrnymi inštitúciami, s Francúzskym inštitútom v Bratislave, a s vysokoškolskými pracoviskami.

Spolupráca s kolegami na lektorátoch je pre fakultu i katedry mimoriadne obohatujúca. Prostredníctvom lektorov možno podporovať študentské aj učiteľské mobilitné aktivity, rozširovať vedecko-výskumný potenciál projektových činností, spolupracovať v jednotlivých sférach záujmov, čo sa premieta v obohatení publikačnej činnosti, rozvinutí spolupráce v najširšom význame slova, zatraktívnení tematického profilu vybraných predmetov a pod.

Aktivity našich pracovníkov v zahraničí prispievajú k ďalšiemu rozvoju a medzinárodnej spolupráci.

• problémy:

Chýbajúci lektor na Katedre slovanských jazykov pre predmety ruského jazyka a kultúry – problém medzivládnej dohody. Vzhľadom na fakt, že Ruská federácia nie je členom EÚ, a preto je spolupráca v oblasti vzdelávania komplikovanejšia, odporúčali by sme apelovať na prepracovanie medzivládnej dohody a jej doplnenie práve v oblasti problematiky počtu lektorov ruského jazyka na území SR.

11. INÉ AKTIVITY V OBLASTI MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV

Prof. Fobel, prof. Fobelová: pracujú v medzinárodnej sieti s perspektívou vytvorenia medzinárodných grantov Cultural Diversity and New Media (CultMedia) a Internationales Netzwerk „Rationalität.

PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD.

- Intenzívna spolupráca s Goetheho inštitútom Bratislava (GI) pri jazykopolitických aktivitách a pri organizovaní XI. konferencie SUNG *Nemčina pre budúcnosť – budúcnosť pre nemčinu* 1. – 3. 7. 2012 na UMB, v zastúpení SUNG tiež spoluorganizovanie výstavy *man spricht deutsch* v Bratislave, marec-apríl 2012.
V spolupráci s GI 31. 1. 2012 prednáška *Recepcia súčasnej nemeckej literatúry na Slovensku*, 31. 1. 2012 v GI Bratislava, rovnaká prednáška 27. 3. 2012 v ŠVK v Banskej Bystrici
- Spolupráca s nemeckým, rakúskym a švajčiarskym veľvyslanectvom na Slovensku pri organizovaní XI. konferencie SUNG *Nemčina pre budúcnosť – budúcnosť pre nemčinu* 1. – 3. 7. 2012 na UMB, pri jazykopolitických aktivitách (napr. 5.11.2012 – pracovné stretnutie s veľvyslancami k príprave stanoviska veľvyslanectiev k dôsledkom jazykovej politiky na Slovensku)
- Spolupráca s DAAD pri organizovaní XI. konferencie SUNG
- Spolupráca s rakúskym BMWF, Rakúskym kultúrnym fórom Bratislava a Rakúskym inštitútom Bratislava pri organizovaní XI. konferencie SUNG
- Spolupráca s medzinárodnou asociáciou učiteľov nemeckého jazyka (IDV)
- Spolupráca s európskymi germanistickými zväzmi v rámci siete a internetového komunikačného fóra germanistických zväzov EU

Prof. Dr. Wolfgang Schulze

Projekty:

1. Planungsarbeiten zu einem FP 7-Projekt
2. Initiierung von DAAD-Forschungsstipendien für Forscher der UMB an der U München
3. Projekt: "Dokumentation des Khinalug"; Projekt im Rahmen der Initiative "Dokumentation bedrohter Sprachen" (DobeS) der VW-Stiftung; trvanie projektu: 2011-2014.
4. Projekt: "Minderheiten in Armenien - eine soziokulturelle und soziolinguistische Dokumentation", gefördert durch VW-Stiftung, trvanie projektu: 2012-2015.
5. Projekt: "A Grammar of Udi" (Buchprojekt für Mouton de Gruyter) trvanie projektu: 2013/4].
6. Projekt: "Radical Experientialism and Aspect of Cognitive Typology" (Buchprojekt für "Studies in language Companion Series, Benjamin Publishers), trvanie projektu: do 2013/4].
7. Projekt: "A Comparative Grammar of East Caucasian", trvanie projektu: do 2015].

doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD.

- Program celoživotného vzdelávania /Comenius – posudzovanie žiadostí o medzinárodné mobility pre národnú kanceláriu
- Recenzie zahraničných publikácií:
- Posúdenie publikácie: Die deutsche Syntax I. Studijní opora. Autorka: Mgr. Marta Pallová, Ph.D., Pedagogická fakulta, Univerzita Palackého v Olomouci
- Posúdenie publikácie: Die deutsche Syntax II. Studijní opora. Autorka: Mgr. Marta Pallová, Ph.D., Pedagogická fakulta, Univerzita Palackého v Olomouci
- Školenie IVF – Medzinárodného Višegrádskeho fondu, FPVaMV, UMB, BB, 11.6.2012

Výsledkom zahraničných kontaktov a medzinárodnej spolupráce je bohatá publikačná činnosť pracovníkov Katedry histórie vydaná v zahraničí a uvedená v bode 4. Vyhodnotenie zmluvnej a nezmluvnej spolupráce.

Doc. Mgr. Zoltán Németh, PhD.

Cena Attilu Józsefa, Ministerstvo kultúry Maďarska, za literárnohistorickú a básnickú činnosť

PhDr. Ardamica Zorán, PhD.

Prednáška a následne beseda o literatúre na Slovensku v Rimavskej Sobote, dňa 6. dec. 2012 pre vybraných žiakov miestnych základných škôl s VJM a pre žiakov ich družobných ZŠ z Maďarska, z Egru (Eszterházy Károly Főiskola Gyakorló Általános Iskola, Középiskola és Alapfokú Művészeti Oktatási Intézmény) – organizátor ZŠ s VJM Mihály Tompu v RS, zodpovedný: Angyal László, PhD. vid': <http://zstompamihaly.edupage.org/news/>?

Mgr. Nagy Csilla, PhD.

Obhajoba titulu PhD. , Miskolci Egyetem BTK, Irodalomtudományi Doktori Iskola – Filozofická fakulta Univerzity v Miškovci, Literárnovedná doktorská škola, Maďarsko, 2012

Prof. PhDr. Zimányi Árpád, CSc.

Ocenenie: Az Eszterházy Károly Főiskoláért emlékérem ezüst fokozata, Eszterházy Károly Főiskola, Eger, Lyceum Pro Scientiis Alapítvány kuratóriumának emlékéreme

Prednáška tlmočnícky akreditovanej pri inštitúciách EÚ v Štrasburgu a v Bruseli, Mgr. Viery Hanuliakovej, na tému *Tlmočnický zápis* pre študentov KRO zorganizovaná v marci 2012 Mgr. D. Veselou, PhD.

Prednáška pani Kataríny Skačániovej, vedúcej slovenskej tlmočnickej kabíny pre európske inštitúcie, pôsobiacej na Generálnom riaditeľstve pre tlmočenie v Bruseli v marci 2012.

Prvá zahraničná exkurzia pre študentov KRO (zorganizovaná v spolupráci s KSJL) Slovensko – Naarden – Paríž, ktorá prebehla v dňoch 24. – 29. 9. 2013.

Prof. Larisa A. Sugay dostala pozvanie prednášať na Rossijskom novom universitete v Moskve pre poslucháčov, ktorí sa pripravujú vyučovať ruštinu ako cudzí jazyk. Prednášky prebehli v období od 2.-6.4.2012.

V júli 2012 vystúpila na Rossijskom novom universitete v Moskve s prednáškou pod názvom Aktivnyje formy propodavaniya russkogo jazyka i literatury v inojazyčnoj srede (Opyt raboty studenčeskogo teatra).

Spoločne s Katedrou medzinárodných poľských štúdií (Katedra Międzynarodowych Studiów Polskich) Sliezskej univerzity v Katowiciach pripravujeme projekt medzinárodného študijného programu (medzinárodné polonistické štúdiá), ktorý plánujeme ponúkať študentom našej fakulty a Filologickej fakulty Sliezskej univerzity a ktorého absolventi by po jeho ukončení získali dvojité diplom. Za poľskú stranu je zodpovednou osobou prof. dr hab. Małgorzata Kita, pracovníčka vyššie uvedenej katedry.

Prednášky:

PhDr. Anita HUŤKOVÁ, PhD.

- 23. november 2012: konferencia v Miskolci, HU (spolupráca s Inštitútom modernej filológie, aplikovanej lingvistiky a translatológie) Pracujem tiež vo „metainformačnom výskumnom tíme“, ktorý zastrešuje riaditeľka uvedeného inštitútu, prof. Simigné Fenyő Sarolta.

- 15. - 16. November 2012 : konferencia Békésska Csaba, HU

Prof. PaedDr. Vladimír PATRÁŠ, CSc.

Karviná 19. 11. 2012 – pozvanie a 2 vyžiadané prednášky

Ďalšie aktivity:

PaedDr. Eva ČULENOVÁ, PhD.

- spolupráca s Výskumným ústavom Slovákov v Maďarsku (Békescsaba), s Pedagogickou fakultou Gyula Juhásza Segedínskej univerzity v Szegede (Maďarsko) a s Filologickou fakultou Moskovskej štátnej univerzity im. M. V. Lomonosova (Moskva, Rusko) v oblasti re realizácie spoločných publikácií, recenzovaní odborných prác.

Katedra na základe dlhodobej spolupráce s Filozofickou fakultou Univerzity Palackého v Olomouci (doktorandi a členovia katedry sa o. i. každoročne zúčastňujú konferencie Mezinárodní setkání mladých lingvistů) prijala ponuku na participácii na projekte Višegradskeho fondu, ktorej prínos sa týka spolupráce v rámci vedeckovýskumných oblastí jednotlivých členov katedry, garančného zastrešenia konferenčných podujatí. Zároveň sa tu otvára priestor pre študentov slovakistiky na našom pracovisku, predovšetkým pregraduálnych študentov (doktorandov, postdoktorandov), ktorým sa tak vytvára platforma na rozširovanie svojej vedeckej či publikačnej aktivity (publikovanie v zahraničnom recenzovanom zborníku). Spomínaná konferencia bola v roku 2011 povýšená na tzv. peer reviewed conference. Na projekte by mali zároveň participovať partneri z Poľska, Maďarska a severného Talianska.

Účasť v projektoch:

Doc. PaedDr. Jozef TATÁR, PhD.

VEGA, č. 1-0376-13 (Región v literárnej komunikácii; Tatár Jozef: zástupca vedúceho; so začiatkom 2013; členkou riešiteľského kolektívu je aj doc. PhDr. Milada Písková, CSc., Filozoficko-prirodovedecká fakulta, Slezská univerzita v Opavě.)

Dr. h. c. prof. PaedDr. Pavol ODALOŠ, CSc.

účasť v Projekte ESF Univerzity Palackého v Olomouci

Príprava a realizace výukových materiálů na podporu komunikační výchovy RVP ZV ve výuce českého jazyka a literatury na základních školách a víceletých gymnáziích Registrační číslo: CZ.1.07/1.1.00/08.0018, prínos pre fakultu je v rámci publikačnej činnosti

Žiadosť o medzinárodný projekt podaný Univerzitou v Olsztynie:

medzinárodný vedecký projekt Słownik nazw geograficznych Tatr. Etap 1: opracowanie i digitalizacja zasobów archiwalnych, wypracowanie metodologii opisu, wydanie „Zeszytu próbnego“.

Zo strany Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici mali byť riešiteľmi projektu:

doc. Mgr. Jaromír Krško, PhD. (koordinátor projektu)

Mgr. Alexandra Chomová, PhD.

PhDr. Andrea Goótsková

Pozn.: Projekt prešiel viacerými kolami a v poslednom kole nebol schválený

Ponuka prof. Petra Zajaca a prof. D. Turečka pre Dr. M. Kubealakovú externe participovať na grante GAČR P406/12/0347 Diskurzivita literatury 19. století v českém a slovenském kontextu. Riešiteľom je Ústav Bohemistiky FF Jihočeské univerzity v Českých Budejovicích, spoluriešiteľským pracoviskom je Ústav slovenskej literatúry SAV v Bratislave). Ponuka na externú spoluprácu bola výsledkom pozvanej prednášky Dr. M. Kubealakovej na kolokviu ku grantu, ktoré sa konalo v Bořeticiach, ČR v dňoch 28. 11. – 1. 2. 2012.

Júl 2012 - v spolupráci so Slovenským zväzom karate organizoval PhDr. Miroslav Sližik, Ph.D. – 8. Medzinárodný letný seminár karate-do a špecializovanej kondičnej prípravy vrcholových karatistov, na ktorom sa zúčastnilo 6 krajín sveta (ENG, SVK, SLO, ITA, BLR, NZL)

27.-30.12.2012 PhDr. Miroslav Sližik, Ph.D. – participoval ako pozvaný inštruktor na medzinárodnom zimnom seminári Karate-do a Kraw-maga 2012 v Talianskej Florencii

1-2.12.2012 Slovenská gymnastická federácia a organizátor Mgr. Juraj Kremnický, PhD. organizovala vedecko - metodický seminár zo športovej gymnastiky s ruským trénerom. Seminár bol medzinárodný účastníci zo 4 krajín.

PaedDr. Elena Bendíková, PhD.

- aktívna spolupráca s nadáciou „Pomoc deťom z Černobyľu“ organizovaná pod záštitou generálneho riaditeľa O. Šidenka – Kyjev (UK) v spolupráci s MC UMB B. Bystrica.
- aktívna spolupráca s World Leisure Organization, s možnosťou aktívnych výstupov na podujatiach realizovaných pod jej záštitou.

PaedDr. Božena Paugschová, PhD. sa v dňoch 7.-11.2.2013, v rámci spolupráce s Fakultou športovních studií v Brne, zúčastní ako koordinátorka dobrovoľníkov Majstrovstiev sveta 2013 v biatlone v Českej republike.

PaedDr. Júlia Palovičová PhD. – lektorka ľudových tancov a aerobiku pre zahraničných Sovákov pri MC UMB

Na medzinárodnom športovom poli sme zaznamenali viacero zahraničných ciest pedagógov z KTVŠ najvýznamnejšie: v karate PhDr. Miroslav Sližik, Ph.D. – Francúzsko – Paríž, reprezentačný tréner SR, účasť na Majstrovstvách sveta v karate seniorov 2013, World karate federation. Viacero medzinárodných turnajov PaedDr. P. Zbiňovského, PhD. V športovej gymnastike Mgr. Juraj Kremnický, PhD. ako asistent reprezentačného trénera – Austrian Team Cup a Svetové poháre v šport. gymnastike Osieku a Ostrave. Ako hlavný tréner sa zúčastnil na medzinárodných pretekoch v Šumperku. Dr. Kremnický spolupracuje s Petrom Lunterom študentom 1r. TvJ Mgr ktorý v roku 2012 obsadil na MS v kulturistike v Linzi 2. miesto.

12. **POPIŠTE PRETRVÁVAJÚCE PROBLÉMY, KTORÉ SŤAŽUJÚ PRÁCU NA ÚSEKU PRE MEDZINÁRODNÚ SPOLUPRÁCU**

- ***Projekty medzinárodnej spolupráce:***

Ne/Zapojenie sa do zahraničného projektu (grantu) z časových (pracovná vyťaženosť) i finančných dôvodov, pretože sa často požaduje účasť materskej inštitúcie na dofinancovaní (resp. spolufinancovaní) projektu.

Čoraz zložitejšia agenda okolo učiteľských mobilit LLP Erasmus najnovšie spojená už aj s predvýberom učiteľov môže viesť k nižšiemu záujmu o ich absolvovanie

KRO sa naďalej podieľa na príprave žiadosti o financovanie projektu v rámci 7. rámcového programu. Koordinátor: Univerzita v Cagliari (Taliansko) reprezentovaná prof. Arcangelim. Dlhodobé úsilie o navrhnutie a schválenie projektu so širšou medzinárodnou účasťou však zatiaľ nebolo korunované úspechom.

- ***Vyhodnotenie zmluvnej a nezmluvnej spolupráce:***

Uverejnenie akéhokoľvek príspevku v zahraničnom periodiku je sprevádzané časovým posunom minimálne 1 kalendárny rok.

Všetky aktivity sú závislé na finančných zdrojoch získaných z grantov VEGA alebo KEGA alebo zo zdrojov Slovenskej Filozofickej Spoločnosti

KRO sa dlhodobo snaží o získanie partnera na prípravu spoločného diplomu (joint degree / double master) v študijnom programe učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry. Aj keď sme oslovili viacero zahraničných (aj mimoeurópskych univerzít), podarilo sa nám zatiaľ nájsť len jednu partnerskú univerzitu (Univerzita Maurícius), ktorá by o tento tip diplomu v spolupráci s UMB mala záujem. Pripravená dohoda o spoločnom študijnom programe je momentálne v procese schvaľovania na strane zahraničného partnera.

- ***Študenti - Vycestovanie - prijatie***

Outgoing (vycestovania našich študentov):

Stále pokračujú problémy ,že v niektorých prípadoch je to nízka miera kompatibility učebných plánov v porovnaní so zahraničnou univerzitou.

Priniektorých študijných programov cítime zo strany študentov nezáujem o študijné pobyty v zahraničí.

Do kontaktu s uznávaním skúšok/hodnotenia našich študentov prichádzajú pedagógovia hlavne pri študentoch prekladateľstva/tlmočníctva, pri tzv. spoločnom základe, resp. pri študentoch, ktorí sa zahraničného pobytu zúčastnili „v rámci“ svojej aprobácie (kombinácie s cudzím jazykom). Vzhľadom na to, že študenti kontaktujú v súvislosti s uznávaním štúdia a plnením študijných náležitostí vyučujúcich individuálne a osobne, katedra (ani katedrový koordinátor Erasmu) nemá prehľad o takýchto študentoch.

Enormná byrokracia pri administrovaní aktivít v rámci projektu OPV Podpora výučby študijných programov v cudzích jazykoch, teda aj pri administrovaní pilotnej výučby v spoločnom študijnom programe a študentských mobilit.

Incoming (prijania zahraničných študentov):

V súvislosti so zahraničnými študentami na katedre slovenského jazyka a literatúry sa javí ako pretrvávajúci zdroj ťažkostí (spojený s orientáciou v študijných programoch, predmetoch a aj samotnou komunikáciou s vyučujúcimi) nedostatočná jazyková znalosť prijímaných študentov a ich nedostatočná informovanosť.

- ***Zahraničné pracovné cesty:***

Uverejnenie akéhokoľvek príspevku v zahraničnom periodiku je sprevádzané časovým posunom cca 1 kalendárny rok. V niektorých prípadoch je ťažké získať financie na zahraničnú služobnú cestu.

Nie sú brané do úvahy aktivity v súvislosti s pripravovanými projektmi na európskej medzinárodnej úrovni, pokiaľ nie sú schválené. Práca nad projektmi je dlhodobá, finančne nákladná a intelektuálne a organizačne náročná, mala by byť zvážená bonita týchto projektov, navyše tieto aktivity sú hodnotené nižšie ako národné granty, napriek tomu, že práca nad prípravou medzinárodných projektov je výrazne ťažšia a v zahraničí viac cenená. Súčasná medzinárodná vedecká práca funguje na princípe netu, je dlhodobá a nemusí byť vyjadrená len v priamych výstupoch alebo získaní grantu. Navrhujeme monitorovať aj tieto vedecké aktivity a zohľadniť ich výraznejšie v systematizácii vedeckých aktivít.

Ťažkosti sú s krytím finančných výdavkov, nakoľko ani naša fakulta, ani zahraničné organizácie nie sú schopné zabezpečiť normálne, niekedy ani minimálne náklady na pracovné cesty, komunikáciu, atď.

Katedry pociťujú slabú inštitucionálnu podporu vedy na fakulte, keďže cesty nie sú finančne podporované. Zamestnávateľ UMB žiada pracovníkov cestovať do zahraničia a publikovať tam. Štát ani FHV/UMB nedáva pracovníkom žiadne prostriedky. Hoci je v pracovnej náplni vysokoškolského učiteľa mať kontakty so zahraničím, finančné zabezpečenie je nulové. Hlavný problém je teda nedostatok finančných prostriedkov.

Ďalším pretrvávajúci problémom je malý objem finančných prostriedkov určených pre vysoké školstvo, čo sa odráža aj množstve financií na úseku zahraničnej spolupráce. Pri absencii finančne dobre podporených grantov je realizácia zahraničných ciest nemožná.

- ***Prijatie zahraničných hostí:***

Problémy spojené s organizáciou týchto podujatí, na ktorých participujú zahraniční hostia, sú dvojaké. Na jednej strane ide o administratívu – množstvo tlačív, žiadostí, správ, ktoré musí vyplniť pozývajúca strana. Tlačivá sú v súčasnosti prehľadné a v rámci požiadaviek smerníc či zákonov žiadajú azda iba nevyhnutné, avšak skutočnosť, že ich musí vyplňať, odovzdať, overiť opäť len učiteľ/učiteľka je zbytočným pribudnutím administratívnej práce, ktorá skôr od pozývania hostí odrádza, ako monitívuje.

Druhý problém je, tradične, finančný. V súvislosti s organizátorskými skúsenosťami členov katedry je nutné podotknúť, že pri pozvaní zaujímavých hostí, by katedra uvítala, ak by vedenie FHV zvažilo možnosť pri tvorbe rozpočtu na jednotlivé akademické roky vyčleniť v každom roku finančný balík, ktorý by – podľa vopred stanovených podmienok – slúžil práve na podporu organizovania podujatí tohto typu. Pretože práve nedostatok financií výrazne obmedzuje možnosť pozvať zahraničných hostí častejšie, resp. z väčších vzdialeností. Poznamenávame, že väčšina akcií katedier bola svojpomocne financovaná bez pomoci FHV UMB.

Zahraniční hostia ubytovaní v zariadeniach UMB nemajú možnosť prístupu na internet.

- ***Zahraniční lektori a zamestnanci zo zahraničia:***

Chýbajúci lektor na Katedre slovanských jazykov pre predmety ruského jazyka a kultúry – problém medzivládnej dohody Vzhľadom na fakt, že Ruská federácia nie je členom EÚ, a preto je spolupráca v oblasti vzdelávania komplikovanejšia, odporúčali by sme apelovať na prepracovanie medzivládnej dohody a jej doplnenie práve v oblasti problematiky počtu lektorov ruského jazyka na území SR.

13. PRIORITY NA ROK 2013

Prezentovanie vedeckých výstupov na zahraničných konferenciách. Publikovanie v zahraničí. Spolupráca so zahraničnými lektormi (rodenými hovoriacimi) z Británie a USA, príp. z iných anglo-fónnych krajín. Využívanie prednáškových mobilít, najmä v rámci programu Erasmus.

Realizácia 2. fázy projektu Jean Monnet.

Relizácia projektu „Mapa vyšehradskej krajiny“ Vyšehradského fondu.

Rozvoj slovensko-litovskej spolupráce.

Rozvoj slovensko-lotyšskej spolupráce.

Snahou Katedry filozofie je rozvíjanie a zintenzívnenie spolupráce s vybranými pracovníkmi na CEU Budapešť a Karlovej univerzite v Prahe.

Pokračovať v existujúcich projektoch spolupráce so zahraničnými pracoviskami, účasť na vedeckých podujatiach, realizácia výskumných projektov, realizácia učiteľských a študentských mobilít LLP Erasmus, hľadanie možností realizácie ďalších medzinárodných vedeckých projektov.

Katedra hungaristiky plánuje uskutočniť medzinárodnú vedeckú konferenciu na tému Metamorfózy identity v literatúre a jazyku – máj 2013. Vedecký garant: Prof. PhDr. František Alabán, CSc. Vedúca organizačného štábu: PhDr. Andrea Csíkány, PhD.

Finalizácia spoločného študijného programu (učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry) s Univerzitou Marurícus.

Otvorenie a odovzdanie do používania multimediálnej didaktickej učebne francúzskeho jazyka v priestoroch FHV UMB.

Nájdenie/vytvorenie siete partnerov, s ktorými by sme sa mohli podieľať na príprave väčšieho medzinárodného výskumného projektu.

Pokračovanie v snahách o uverejnenie publikačných výstupov členov KRO FHV UMB v zahraničných karentovaných časopisoch.

Posilňovanie (zvyšovanie počtu) učiteľských a študentských výmen Erasmus.

Zorganizovanie v poradí už tretej medzinárodnej konferencie Studia Romanistica beliana III, ktorých tradíciu by KRO chcela na FHV UMB dodržiavať bez prerušenia dvojročnej periodicity (po prvýkrát sa SRB konala v r. 2009, po druhýkrát v r. 2011). Predpokladaný dátum konania tretieho ročníka SRB bol stanovený na 11. – 12. 10. 2013.

Propagácia výstupu vnútrokatedrového prekadateľského projektu – dvojjazyčného slovensko-francúzskeho zborníka „Mozaika z diel autorov súčasnej slovenskej prózy“, určeného študentom prekladateľstva a frankofónnym čitateľom na INALCO a v Slovenskom inštitúte v Paríži (v prípade podpory zo strany Francúzskej ambasády a Francúzskeho inštitútu v Bratislave a Slovenského inštitútu v Paríži) – Mgr. Guy, Dr. Zázrivcová.

V sledovanom období v rámci slovenského jazyka, prípadne príbuzného slovanského jazyka z KSJL nevycestovali študenti do zahraničia, tento stav by sa mohol zmeniť pri zvýšenej propagácii možnosti slovakistických štúdií na partnerských inštitúciách najmä v Českej republike a v Poľsku (napr. v nadväznosti na lektorát súčasných (aj bývalých) členov katedry na príslušných slovakistických pracoviskách v Poľsku či Rumunsku). Samotní členovia katedry sa i v roku 2013 plánujú zapojiť do programu Erasmus – mobility. Katedra sa naďalej bude podieľať na výraznej publikačnej činnosti v zahraničných periodikách, členovia katedry budú aktívne participovať na zahraničných konferenciách a tiež sa budú snažiť hľadať nové vedecké rozmery zahraničnej spolupráce.

Úloha 1.2

Vytipovať kvalitné európske a mimoeurópske univerzity, spolupráca s ktorými umožní plnenie strategických zámerov UMB. Postupne nadväzovať kontakty s vytipovanými zahraničnými univerzitami a pravidelne raz ročne vyhodnocovať plnenie spolupráce.

Katedra anglistiky a amerikanistiky

momentálne úspešne rozvíja spoluprácu s nasledovnými univerzitami a je spokojná s efektivitou spolupráce:

- a) Jihočeská univerzita (České Budějovice, ČR),
- b) Univerzita Tomáše Baťu (Zlín, ČR),
- c) Univerzita Palackého (Olomouc, ČR).

KAA bude Referát pre medzinárodné vzťahy na fakulte priebežne informovať o možnostiach spolupráce s inými univerzitami, príp. zahraničnými pracoviskami.

Katedra európskych kultúrnych štúdií:

Univerzita v Breste (Francúzsko)

Univerzita v Samare (Rusko)

Univerzita v Liepaji (Lotyšsko)

Katedra etiky a aplikovanej etiky:

Pokračovať v medzinárodnej spolupráci s Karlsruher Institut für Technologie, SRN, Inštitútom filozofie Sliezskej univerzity, Poľsko, Politechnika Sliezska, Zabrze, ako aj pokračovať v spolupráci s Filozofickým ústavom AV ČR Praha.

Katedra filozofie:

Central European University, Budapest

Karlova univerzita, Praha

Masarykova univerzita, Brno

Katedra germanistiky:

Úspešná spoločná realizácia študijných programov s FSU Jena.

Pokračujúca spolupráca so zahraničnými kultúrnymi inštitútmi a veľvyslanectvami.

Spolupráca so medzinárodnou asociáciou učiteľov nemeckého jazyka (IDV) prostredníctvom SUNG.

Katedra histórie:

Sa zameriava najmä na spoluprácu v rámci strednej Európy, v tomto ohľade máme nadviazanú spoluprácu s relevantnými partnerskými pracoviskami na univerzitách v ČR, Poľsku, Maďarsku, Bielorusku, Ukrajine, Rumunsku. Zatiaľ chýba priestor Rakúska a Nemecka, čo je však dané aj jazykovými možnosťami pracovníkov KHI.

Katedra hungaristiky:

Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, Poľsko

Universität Wien, Rakúsko

Katedra romanistiky:

- **Univerzita Maurícius** – nadviazaný kontakt s cieľom rozbehnutia spoločného magisterského študijného programu (double master / joint degree) zameraného na učiteľstvo francúzskeho jazyka a literatúry
- **Univerzita Palackého, Olomouc (ČR)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus, spoločné výskumné projekty, podpora publikačnej činnosti členov KRO FHV UMB

- **Ostravská univerzita, Ostrava (ČR)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus, spoločné výskumné projekty, podpora publikačnej činnosti členov KRO FHV UMB
- **Université Paris-Sorbonne (Francúzsko)** – spolupráca pri riešení výskumných projektov APVV, VEGA
- **Uniwersytet Opolski, Opole (Poľsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus, spoločné výskumné projekty, konferencie, podpora publikačnej činnosti členov KRO FHV UMB
- **Université Haute-Bretagne, Rennes 2, (Francúzsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus, účasť na konferenciách organizovaných oboma partnerskými univerzitami
- **Université de Reims (Francúzsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus, spolupráca pri rozbiehaní nového spoločného bakalárskeho študijného programu „Multilingválne spracovanie informácií“
- **Univerzita Cluj-Napoca (Rumunsko)** – spolupráca na medzinárodnom projekte Tandem
- **Université de Nantes (Francúzsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus
- **Universidad de Vigo (Španielsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus, účasť na konferenciách organizovaných oboma partnerskými univerzitami
- **Univesidad de Oviedo (Španielsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus
- **Universidad de Extremadura, Cáceres (Španielsko)** – učiteľské a študentské mobility v rámci programu Erasmus

Katedra slovanských jazykov:

Môžeme spomenúť Rossijskij Novyj universitet, s ktorým už do istej miery spolupracujeme. Tu by sa mohla navrhnuť spolupráca pri riešení medzinárodných projektov, organizácii konferencií. Možné je navrhnuť túto školu ako miesto pre stáže našich študentov a prednáškové pobyty pracovníkov katedry.

Stojí za zváženie obnovenie spolupráce s Orlovskou štátnou univerzitou – štipendijné pobyty.

Možné by bolo pouvažovať nad prehĺbením spolupráce, jej zefektívnením s RCVK v Bratislave pri organizácii konferencií, kultúrnych podujatí, možných lektorátov pracovníkov RCVK na pôde KSJ FHV.

Rovnako sa dá spomenúť snaha o zintenzívnenie spolupráce s o. z. Rossija najmä pri organizovaní kultúrnych podujatí s medzinárodnou účasťou.

Vyššie spomínam aj Zabajkalskij universitet, ktorý nám ponúka možnosť publikovať v ich zborníkoch a časopisoch.

Katedra slovenského jazyka a literatúry:

- univerzity v Českej republike, Ruskej federácii, Ukrajine, Bielorusku, Chorvátsku, Bulharsku.

Najmä kvalitné zahraničné univerzity je však potrebné kontaktovať s konkrétnymi návrhmi na spoluprácu zabezpečenými finančnými prostriedkami, až potom budeme chápaní ako potenciálni seriózni partneri. Ťažkosti sa tak netýkajú vytypovania kvalitnej univerzity, ale zabezpečenia spolupráce s ňou.

Katedra telesnej výchovy a športu:

- Middlesex university in London – United Kingdom
- University of West Hungary
- University of Zagreb